

---

## **PIANO DI FORMAZIONE**

per l'ordinanza sulla formazione professionale di base

### **OPERATRICE DI PALCOSCENICO AFC OPERATORE DI PALCOSCENICO AFC No. 66500**

Versione 3.0 del 1°febbraio 2011 (stato 1. gennaio 2026)

---

#### **Sommario**

<b>Introduzione</b>	<b>1</b>
A. Competenze operative	4
B. Tabella delle lezioni	57
C. Organizzazione, ripartizione e durata dei corsi interaziendali	61
D. Procedura di qualificazione	66
<b>Approvazione ed entrata in vigore</b>	<b>70</b>
<b>Allegato 1: Documenti per l'esecuzione</b>	<b>75</b>
<b>Allegato 2: Misure di accompagnamento riguardanti la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute</b>	<b>76</b>

## Introduzione<sup>1</sup>

---

L'operatrice di palcoscenico AFC / operatore di palcoscenico AFC ha un vasto campo di attività: ha la possibilità di lavorare nei teatri, nelle imprese specializzate in scenotecnica, nelle imprese di produzione televisiva o cinematografica, nei luoghi di spettacolo, nelle sale multiuso, nelle esposizioni, negli studi o nelle aziende per le costruzioni fieristiche.

Le operatrici di palcoscenico AFC / gli operatori di palcoscenico AFC sono le persone specializzate che si occupano dell'installazione e del controllo della tecnica in occasione di manifestazioni o produzioni. Forniscono un importante contributo alla qualità e alla sicurezza delle manifestazioni/produzioni e in particolare padroneggiano le attività seguenti:

Installano impianti di illuminazione, audio, video e scenotecnici, li regolano e li manovrano.

Le operatrici di palcoscenico AFC / gli operatori di palcoscenico AFC integrano nel settore delle manifestazioni i nuovi media e i relativi controlli e, se necessario, ne curano gli impieghi semplici.

Valutano e analizzano l'impiego di effetti speciali durante la manifestazione o la produzione e li impiegano in determinate parti.

Valutano le attrezzature tecniche di sicurezza e la sicurezza dei locali. Inoltre mettono in pratica nel loro lavoro quotidiano le prescrizioni vigenti in materia di sicurezza e protezione della salute.

Lavorano in modo strutturato, garantiscono l'economicità dei processi di lavoro e un impiego parsimonioso di tutte le risorse a loro disposizione. Questo comprende anche la protezione attiva dell'ambiente nel senso di una gestione sostenibile degli eventi.

Le raccomandazioni e i dettagli della formazione sono riportati in una guida (v. allegato)

---

<sup>1</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

## Modello pedagogico-didattico utilizzato

La formazione professionale di operatrice di palcoscenico AFC / operatore di palcoscenico AFC si basa sul **metodo competenze-risorse**. La scelta di questo modello intende sottolineare e favorire il lato pratico della formazione professionale.

Le seguenti definizioni servono a orientarsi meglio nel piano di formazione:

- Competenze operative

Richiamandoci alla terminologia del processo di Copenhagen, intendiamo per competenza operativa la capacità di una persona, acquisita nel quadro di una misura di formazione o in altro modo, di organizzare e sfruttare le proprie risorse al fine di conseguire un determinato obiettivo. Chi possiede la competenza operativa, è in grado di affrontare con successo le situazioni lavorative. Le competenze operative sono raggruppate in settori. Ogni competenza operativa viene concretizzata dalle persone coinvolte e dall'attività.

Compe- tenza ope- rativa	<b>A8 Impiego di proiettori</b>
Partecipanti	Light designer; clienti; regia
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico scelgono, secondo i requisiti necessari, i proiettori adatti, li regolano e li manovrano per utilizzarli per presentazioni o come strumenti scenici.

I **partecipanti** sono le persone con le quali collaborano le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico. Nel campo **Attività** vengono descritte le attività da svolgere.

- Risorse

Nel piano di formazione vengono elencate per ogni competenza operativa le risorse necessarie per applicare con successo tale competenza operativa. Le risorse sono descritte come conoscenze, capacità e atteggiamenti (v. figura qui di seguito)

Sono detti **conoscenze** tutti gli elementi relativi alla conoscenza che sono importanti per applicare la corrispondente competenza operativa. Essi comprendono teoria, terminologia e regole, ma anche singoli dati e valori di riferimento.

**Le capacità** sono operazioni, procedure e tecniche esercitate, che possono essere impiegate per applicare le relative competenze operative.

Gli **atteggiamenti** designano i punti di vista, i valori e le norme che caratterizzano il comportamento nell'applicazione delle corrispondenti competenze operative.

Il luogo di formazione evidenziato (in grassetto) è quello che ha la responsabilità principale nell'apporto delle risorse.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Simboli grafici, tipi di riflettori, terminologia specialistica, prescrizioni, terminologia inglese, terminologia dell'architettura teatrale, termini fisici (p.es. rifrazione della luce, calore, angolo di incidenza, ottica, ecc.)	Simboli grafici, tipi di riflettori, prescrizioni, fissaggi, terminologia inglese, numerazione e codificazione nel piano luce	Direzioni della luce, mezzi di illuminazione, sicurezza, tipi di riflettori
<b>Capacità</b>	Conversione di unità di misura, configurazione e interpretazione degli indirizzi DMX	Osservanza della sicurezza sul lavoro, interpretazione dei percorsi di cablaggio, allestimento, installazione e messa in sicurezza di apparecchi tecnici per illuminazione, configurazione e interpretazione degli indirizzi DMX	Allestimento, installazione e messa in sicurezza di apparecchi tecnici per l'illuminazione, valutazione dell'immagine
<b>Atteggia- menti</b>	Precisione, autonomia		

## A. Competenze operative

---

La tabella seguente (fonte: profilo di qualificazione operatrice di palcoscenico AFC / operatore di palcoscenico AFC) offre una panoramica delle competenze operative professionali, delle quali deve disporre l'operatrice di palcoscenico AFC / operatore di palcoscenico AFC.

Settori di competenze operative		Competenze operative									
<b>A</b>	<b>allestimento, installazione e uso della tecnica di illuminazione</b>	A1 Comprensione e uso dei piani luce.	A2 Scelta e installazione dei riflettori	A3 Misurazione di valori illuminotecnici	A4 Scelta, installazione e configurazione dei vari aluce	A5 Scelta e installazione delle unità illuminotecniche complementari	A6 Installazione e configurazione di banchi luci poco complessi	A7 Controllo dei segnali illuminotecnici e dei relativi conduttori	A8 Impiego di proiettori	A9 Illuminazione di scene semplici e classificazione dei tipi di illuminazione	
<b>B</b>	<b>allestimento, installazione e uso della tecnica di sonorizzazione</b>	B1 Comprensione e uso dei piani di sonorizzazione	B2 Scelta e installazione degli impianti di sonorizzazione	B3 Controllo dell'impianto di sonorizzazione ed esecuzione di un sound check	B4 Scelta e posizionamento dei microfoni	B5 Scelta degli apparecchi di trattamento dei segnali e loro integrazione nell'impianto di sonorizzazione	B6 Comprensione e applicazione delle direttive per la sonorizzazione vocale	B7 Installazione, configurazione e uso di tavoli di missaggio poco complessi	B8 Controllo dei segnali di sonorizzazione e dei relativi conduttori. Conoscenza dei lettori e delle relative interfacce	B9 Preparazione di diffusioni sonore tenendo conto del livello	B10 Conoscenza delle particolarità della registrazione e del post-trattamento del suono per film e video
<b>C</b>	<b>Registrazione, trasmissione e proiezione della tecnica video</b>	C1 Interpretazione e impiego degli schemi di installazioni video	C2 Valutazione, scelta e approntamento di apparecchi video di base secondo le richieste	C3 Realizzazione, allacciamento e test di semplici installazioni video seguendo le istruzioni impartite	C4 Visualizzare segnali di dati con proiettori e display seguendo le istruzioni impartite	C5 Valutare, visionare e preparare materiale video per una manifestazione	C6 Installazione e utilizzo di una regia video per piccole produzioni	C7 Identificazione degli errori di diversi tipi di segnale e relative correzioni			

<b>D</b>	<b>Collocazione, montaggio, smontaggio e uso di elementi scenici</b>	D1 Comprensione e uso dei piani per palcoscenici e scenografie, come pure delle decorazioni	D2 Comprensione e utilizzo dei piani per le costruzioni temporanee	D3 Lavorazione, giunzione e fissaggio di componenti di metallo, plastica e legno	D4 Scelta e impiego di scale, apparecchi di sollevamento e ponteggi.	D5 Montaggio, fissaggio e smontaggio di ponteggi, costruzioni portanti e costruzioni temporanee	D6 Montaggio e fissaggio di scene e decorazioni	D7 Valutazione di stabilità e capacità portante di costruzioni temporanee ovvero strutture portanti, impianti e sovrastruature scenotecniche e organizzazione dei relativi controlli	D8 Manovra delle attrezzature tecniche di scena		
<b>E<sup>2</sup></b>	<b>Gestione di media, computer e reti di dati</b>	E1 Messa in servizio di sistemi informatici semplici	E2 Collegamento in rete di computer attraverso componenti semplici e relativa messa in servizio	E3 Installazione, configurazione e uso di software specifico per i media	E4 Selezione e uso di software e hardware per il controllo dei media e dei dati esterni						
<b>F</b>	<b>Valutazione e impiego degli effetti speciali</b>	F1 Scelta e impiego di effetti speciali come fumo o nebbia	F2 <sup>3</sup>	F3 Valutazione delle possibilità di impiego di effetti laser conformemente alle prescrizioni	F4 Installazione e controllo di un impianto laser						

<sup>2</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

<sup>3</sup> Cancellato a seguito della modifica del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

<b>G</b>	<b>Valutazione e attuazione della tecnica di sicurezza</b>	G1 Valutazione della fattibilità delle manifestazioni in funzione dei luoghi, dell'infrastruttura e della tecnica impiegata	G2 Applicazione nel mondo dello spettacolo delle prescrizioni vigenti in materia di emissioni	G3 Attuazione di misure preventive contro infortuni, incendi e altri pericoli	G4 Valutazione delle attrezzature tecniche di sicurezza dei luoghi delle manifestazioni e delle costruzioni temporanee	G5 Conoscenza di autorizzazioni, notifiche e basi legali	G6 Applicazione delle prescrizioni antincendio, descrizione del comportamento da adottare in caso di incendio e prime misure di lotta antincendio	G7 Comprensione e applicazione delle prescrizioni in materia di sicurezza sul lavoro e prevenzione degli infortuni	G8 Descrizione del comportamento da adottare in caso di infortuni e prime misure da prendere.		
<b>H</b>	<b>Organizzazione, messa a disposizione e controllo dell'alimentazione elettrica</b>	H1 Applicazione delle disposizioni e norme di sicurezza per l'uso di materiale elettrico	H2 Comprensione e uso degli schemi di raccordo, degli schemi funzionali a blocchi e degli schemi di allacciamento	H3 Dimensionamento dei circuiti elettrici	H4 Scelta e posa di cavi e quadri di distribuzione. Realizzazione di un raccordo equipotenziale	H5 Allacciamento di apparecchi all'alimentazione elettrica tenendo conto della compatibilità elettromagnetica	H6 Controllo dell'efficacia delle misure di protezione in caso di contatto diretto o indiretto	H7 Valutazione della sicurezza dell'alimentazione elettrica in rapporto agli apparecchi da allacciare	H8 Controllo e messa in servizio di gruppi elettrogeni		
<b>I</b>	<b>Pianificazione ed esecuzione delle fasi di produzione</b>	I1 Documentazione dello svolgimento tecnico della manifestazione	I2 Messa a punto dell'organizzazione della manifestazione insieme ai partecipanti	I3 Pianificazione e armonizzazione dei programmi in caso di avaria	I4 Consegna delle installazioni al cliente e istruzione degli utilizzatori. Redazione dei verbali di collaudo	I5 Confronto di prezzi, prestazioni e condizioni	I6 Elaborazione e attuazione di una pianificazione semplice delle risorse <sup>4</sup>	I7 Rispetto dei diritti d'autore, dei diritti di uso e della personalità, come pure delle norme sulla protezione dei dati			

<sup>4</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

J	<b>Garanzia di una gestione adeguata del materiale</b>	J1 Verifica dell'assenza di danni su apparecchi e impianti, immagazzinamento e gestione degli stessi	J2 Imballaggio e trasporto di apparecchi e parti di impianti	J3 Protezione di apparecchi e parti di impianti da furti e agenti atmosferici	J4 Organizzazione della logistica degli scarti	J5 Scelta, messa a disposizione, manutenzione e controllo di utensili e mezzi ausiliari				
---	--	---	---	--	---	--	--	--	--	--

Qui di seguito vengono menzionate le competenze con le loro situazioni. Inoltre le risorse operative necessarie sono ripartite fra i luoghi di formazione corrispondenti.

## A. Allestimento, installazione e uso della tecnica di illuminazione

L'illuminotecnica rappresenta una delle tre settori di competenze operative principali nel quadro dell'attività delle operatrici di palcoscenico / degli operatori di palcoscenico. La valutazione dei piani luce costituisce per le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico la base per scegliere, installare o configurare impianti di illuminazione professionali conformi alle esigenze e composti da riflettori, unità complementari, varioluce e proiettori. Inoltre installano piccoli banchi luci, li manovrano e controllano i segnali e i parametri tecnici delle luci.

Conformemente ai principi fondamentali della creazione luminosa, valutano i programmi di illuminazione delle installazioni dei singoli eventi e preparano in modo autonomo programmi luci per piccoli eventi.

Competenza operativa	<b>A1 Comprensione e uso dei piani luce</b>
Partecipanti	Light designer; direzione progetto;
Attività	Le operatrici di palcoscenico AFC / gli operatori di palcoscenico AFC interpretano i piani luce a loro disposizione e agiscono di conseguenza.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Simboli grafici, tipi di riflettori, terminologia specialistica, prescrizioni, terminologia inglese, terminologia dell'architettura teatrale, termini fisici (p.es. rifrazione della luce, calore, angolo di incidenza, ottica, ecc.)	Simboli grafici, tipi di riflettori, prescrizioni, fissaggi, terminologia inglese, numerazione e codificazione nel piano luce	Direzioni della luce, mezzi di illuminazione, sicurezza, tipi di riflettori
<b>Capacità</b>	Conversione di unità di misura, configurazione e interpretazione degli indirizzi DMX	Osservanza della sicurezza sul lavoro, interpretazione dei percorsi di cablaggio, allestimento, installazione e messa in sicurezza di apparecchi tecnici per illuminazione, configurazione e interpretazione degli indirizzi DMX	Allestitimento, installazione e messa in sicurezza di apparecchi tecnici per l'illuminazione, valutazione dell'immagine
<b>Atteggiamenti</b>	Precisione, autonomia		

Competenza operativa	<b>A2 Scelta e installazione dei riflettori</b>
Partecipanti	Light designer; direzione progetto
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico scelgono i riflettori e gli altri apparecchi illuminotecnici secondo le esigenze da soddisfare e l'impiego previsto, li montano e li mettono a punto per l'uso. Questo sempre tenendo conto anche delle necessarie misure di sicurezza.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Prescrizioni, tipi di riflettori, accessori, lampade, zoccoli delle lampade, proprietà delle lampade, efficienza energetica	Raccomandazioni, regole interne, tipi di riflettori, accessori, proprietà delle lampade, principi di funzionamento dei regolatori di corrente. Efficienza energetica	
<b>Capacità</b>	Uso della sintesi additiva e sottrattiva dei colori, realizzazione di calcoli della potenza elettrica Valutazione dell'efficienza energetica.	Regolazione e messa a fuoco dei riflettori, utilizzo delle grandezze fisiche necessarie	
<b>Atteggiamenti</b>	Curiosità, piacere di apprendere		

Competenza operativa	<b>A3 Misurazione di valori illuminotecnici</b>
Partecipanti	Colleghi; tecnico luci
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico conoscono le grandezze illuminotecniche correnti, le misurano con gli appositi strumenti e sanno interpretare i risultati, per esempio per localizzare i difetti.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Grandezze fisiche (p.es. flusso luminoso, intensità luminosa, luminanza, percezione ottica, ecc.), struttura degli strumenti di misura	Strumenti di misura usuali	

<b>Capacità</b>	Uso degli strumenti di misura	Uso degli strumenti di misura, misurazione dei valori illuminotecnici	
<b>Atteggiamenti</b>	Diligenza, precisione		

Competenza operativa	<b>A4 Scelta, installazione e configurazione dei varialuce</b>
Partecipanti	Direzione progetto; colleghi; tecnico luci
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico scelgono i varialuce corretti secondo le esigenze da soddisfare, li allacciano agli appositi connettori e li configurano per farli funzionare nell'impianto di illuminazione.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Struttura e funzione del segnale DMX, grandezze fisiche (p.es. tensione, potenza, corrente alternata, ecc.), conduttori e connettori, principi di funzionamento dei dimmer	Conduttori e connettori, hard e soft patch, principi di funzionamento dei dimmer, sistemi monofase e trifase, struttura e funzione del segnale DMX	
<b>Capacità</b>		Configurazione dei varialuce	
<b>Atteggiamenti</b>	Diligenza, autonomia		

Competenza operativa	<b>A5 Scelta e installazione delle unità illuminotecniche complementari</b>
Partecipanti	Light designer; clienti
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico scelgono le unità complementari di proiezione e illuminazione adatte secondo le esigenze, le montano sugli apparecchi corrispondenti e le preparano per l'uso.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono-scenze</b>	Proiettori di diapositive e relativi accessori, lenti e obiettivi, prescrizioni, caratteristiche degli accessori illuminotecnici	Cavalletti, proiettori gobo, prescrizioni, principi di funzionamento di cambiacolore, scale di grigio e gelosie	
<b>Capacità</b>	Spiegazione dei regolatori di corrente	Integrazione e allacciamen-to delle unità complementari, messa in servizio dei cambia colore, messa a punto delle staffe a motore	
<b>Atteggiamenti</b>	Precisione, autonomia		

Compe-tenza ope-rativa	<b>A6 Installazione e configurazione di banchi luci poco complessi</b>
Partecipanti	Light designer
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico integrano un banco luci in un impianto di illuminazione. Inoltre configurano i parametri più importanti e manovrano banchi luci poco complessi.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono-scenze</b>	Principio di funziona-mento dei banchi luci ana-logici e computerizzati, possibilità di backup dei dati, terminologia speciali-stica, interfacce hardware	Hardware e software per il controllo luci, banchi luci principali e di emergenza,	
<b>Capacità</b>	Uso e configurazione di banchi luci poco com-plessi, comprensione di istruzioni per l'uso in in-glese	Uso e configurazione di banchi luci poco complessi, applicazione di istruzioni per l'uso in inglese	
<b>Atteggiamenti</b>	Affidabilità, autonomia		

Compe- tenza ope- rativa	<b>A7 Controllo dei segnali illuminotecnici e dei relativi conduttori</b>
Partecipanti	Light designer, tecnico luci
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico determinano e misurano i segnali utilizzati nell'illuminotecnica e i relativi conduttori.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono- scenze</b>	Fondamenti della trasmissione di dati, reti di dati illuminotecnici	Reti di dati illuminotecnici e relativi connettori, controllo dei segnali	
<b>Capacità</b>	Determinazione e misurazione delle grandezze fisiche e matematiche (p.es. tensione, corrente, resistenza, ecc.), impiego di sensori ottici e amplificatori di potenza	Realizzazione dell'indirizzamento IP, misurazione dei protocolli di comando, determinazione e misurazione delle grandezze fisiche e matematiche (p.es. tensione, corrente, resistenza, ecc.), impiego di sensori ottici e amplificatori di potenza	
<b>Atteggia- menti</b>	Precisione, affidabilità		

Compe- tenza ope- rativa	<b>A8 Impiego di proiettori</b>
Partecipanti	Light designer; clienti; regia
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico scelgono, secondo i requisiti necessari, i proiettori adatti, li mettono a punto e li manovrano, impiegandoli per presentazioni o come strumenti scenici.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono-scenze</b>	Ottica tecnica, lampade, efficienza energetica, tipi di proiettori	Tipi di proiettori	
<b>Capacità</b>	Utilizzo di una tabella di proiezione, applicazione della legge delle lenti e calcolo delle equazioni corrispondenti	Utilizzo di una tabella di proiezione, messa a punto di proiettori	
<b>Atteggia-menti</b>	Creatività, diligenza		

Compe-tenza ope-rativa	<b>A9 Illuminazione di scene semplici e classificazione dei tipi di illuminazione</b>
Partecipanti	Light designer; colleghi; clienti; artisti
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico illuminano in modo autonomo scene semplici secondo i principi della creazione luminosa. Sulla base delle loro caratteristiche, distinguono i differenti tipi di illuminazione secondo la loro applicazione.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono-scenze</b>	Termini fisici (p.es. fisiologia e psicologia dei colori, percezione ottica)	Effetto delle lampade, caratteristiche delle illuminazioni	Differenze fra le diverse illuminazioni
<b>Capacità</b>	Comprensione dei fasci luminosi, condurre colloqui con i clienti in inglese	Valutazione delle direzioni delle luci, montaggio e regolazione dei riflettori, conduzione di colloqui con i clienti in inglese	Valutazione delle direzioni delle luci, montaggio e regolazione dei riflettori
<b>Atteggia-menti</b>	Empatia artistica, creatività		

## B. Allestimento, installazione e uso della tecnica di sonorizzazione

La tecnica del suono rappresenta il secondo settore di competenza operativa principale delle operatrici di palcoscenico / degli operatori di palcoscenico.

Interpretano la documentazione a loro disposizione per le registrazioni e la sonorizzazione desiderate, installano gli apparecchi necessari e li regolano.

Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico hanno familiarità con le proprietà dei diversi apparecchi di sonorizzazione, li scelgono e li impiegano in funzione della loro applicazione. Manovrano tavoli di missaggio poco complessi, controllano impianti di sonorizzazione, segnali e loro conduttori e preparano le incisioni. La conoscenza delle particolarità della sonorizzazione di film e video completa questa competenza.

Compe-tenza ope-rativa	<b>B1 Comprensione e utilizzo dei piani di sonorizzazione</b>
Partecipanti	Colleghi; superiori; direzione progetto; tecnico del suono
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico analizzano la documentazione degli impianti di sonorizzazione e provvedono alle installazioni desiderate secondo le istruzioni ricevute.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono-scenze</b>	Simboli grafici, apparecchi di sonorizzazione, terminologia specialistica, prescrizioni, terminologia dell'architettura teatrale, sistemi intercom, terminologia inglese	Apparecchi di sonorizzazione, prescrizioni, fissaggi, simboli grafici, sistemi intercom	Sicurezza, fissaggi
<b>Capacità</b>	Conversione di unità di misura, risposta ai bisogni	Osservanza della sicurezza sul lavoro, valutazione dei percorsi di cablaggio, installazione e regolazione di apparecchi di sonorizzazione, identificazione e soddisfazione dei bisogni fondamentali concernenti un impianto di sonorizzazione	Installazione, regolazione, messa in servizio logica di apparecchi di sonorizzazione, identificazione e soddisfazione dei bisogni fondamentali concernenti un impianto di sonorizzazione
<b>Atteggiamenti</b>	Precisione, autonomia		

Competenza operativa	<b>B2 Scelta e installazione degli impianti di sonorizzazione</b>
Partecipanti	Clienti; colleghi; superiori; direzione progetto; tecnico del suono
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico scelgono, sulla base delle esigenze da soddisfare, l'impianto di sonorizzazione e lo regolano di conseguenza. Per il montaggio tengono anche conto delle necessarie misure di sicurezza.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
Conoscenze	Prescrizioni, bisogni per differenti sonorizzazioni, grandezze fisiche e unità di misura (p.es. intensità sonora, dB SPL, ecc.), tipi di cavi, relazioni fra potenza elettrica e suono	Installazione e impiego di apparecchi di sonorizzazione e relativi accessori, tipi di cavi, Prescrizioni, instradamento dei segnali di un tavolo di missaggio, elementi di elaborazione dei segnali, funzionamento dei sistemi di sonorizzazione, monitoraggio compreso	
Capacità	Utilizzo di termini fisici (p.es. raggio di riverberazione, intensità sonora, intensità di campo), scelta degli apparecchi, comunicazione in inglese	Determinazione della posizione ottimale, selezione e regolazione degli apparecchi, comunicazione in inglese	
Atteggiamenti	Autonomia		

Competenza operativa	<b>B3 Controllo dell'impianto di sonorizzazione ed esecuzione di un sound check</b>
Partecipanti	Colleghi; artisti; musicisti; tecnico del suono
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico controllano il funzionamento di un impianto di sonorizzazione installato ed eseguono un sound check.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
Conoscenze	Trasmissione del suono, terminologia specialistica, controllo del segnale	Terminologia specialistica, controllo del segnale	

<b>Capacità</b>	Misurazione del livello sonoro, assegnazione e preparazione backline	Esecuzione sound check, eliminazione effetti di disturbo, misurazione del livello sonoro	
<b>Atteggiamenti</b>	Affidabilità, precisione		

Competenza operativa	<b>B4 Scelta e posizionamento dei microfoni</b>
Partecipanti	Clienti; artisti; altri professionisti; tecnico del suono
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico scelgono i microfoni secondo l'impiego previsto e li posizionano in modo ottimale secondo le esigenze e tenendo conto delle particolarità del luogo.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
Conoscenze	Tipi di microfoni e loro caratteristiche, accessori, procedure di registrazione, trasmissione radio	Tipi di microfoni e loro caratteristiche, accessori, procedure di registrazione, trasmissione radio	
Capacità	Comprensione della posizione dei microfoni, scelta dei microfoni	Comprensione della posizione dei microfoni, scelta dei microfoni	
Atteggiamenti	Autonomia		

Competenza operativa	<b>B5 Scelta degli apparecchi di trattamento dei segnali e loro integrazione nell'impianto di sonorizzazione</b>
Partecipanti	Clienti; artisti; colleghi; tecnico del suono
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico determinano gli apparecchi di trattamento dei segnali necessari in base alle esigenze e li integrano nell'impianto di sonorizzazione.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono-scenze</b>	Apparecchi di elaborazione ed effetti, formati audio digitali più diffusi Terminologia inglese	Apparecchi di elaborazione ed effetti, formati audio digitali più diffusi	
<b>Capacità</b>	Comprensione della digitalizzazione	Parametrizzazione degli apparecchi, utilizzo di istruzioni per l'uso in inglese	
<b>Atteggiamenti</b>	Affidabilità, autonomia		

Compe-tenza ope-rativa	<b>B6 Comprensione e applicazione delle direttive per la sonorizzazione vo-cale</b>
Partecipanti	Colleghi; superiori
Attività	Nel corso di una produzione o manifestazione le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico applicano le diverse direttive per la sonorizzazione vo-cale.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono-scenze</b>	Termini fisici (p.es. onde sonore, misurazione del li-vello sonoro), Amplificatori di potenza, campo acustico, principi dei trasduttori, separatori di frequenze	Amplificatori di potenza, problemi radio, materiali e loro effetti sul suono	
<b>Capacità</b>	Calcolo di grandezze acu-stiche, misurazione del livello so-noro, parametrizzazione dei separatori di fre-quenze	Disposizione e impiego de-gli altoparlanti, inserimento degli stadi di uscita	
<b>Atteggi-a-menti</b>	Affidabilità		

Competenza operativa	<b>B7 Installazione, configurazione e uso di tavoli di missaggio poco complessi</b>
Partecipanti	Colleghi; superiori; tecnico del suono
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico eseguono l'installazione di base dei tavoli di missaggio analogici e digitali, li configurano e utilizzano funzioni semplici di detti tavoli.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Tavoli di missaggio analogici e digitali,	Tavoli di missaggio analogici e digitali, principi di funzionamento	Tavoli di missaggio analogici e digitali, principi di funzionamento
<b>Capacità</b>		Utilizzo di missaggi con matrice, regolazione del livello del segnale, uso della terminologia specialistica	Utilizzo di tavoli di missaggio regolati, uso della terminologia specialistica
<b>Atteggiamenti</b>	Affidabilità, autonomia		

Competenza operativa	<b>B8 Controllo dei segnali di sonorizzazione e dei relativi conduttori. Conoscenza dei lettori e delle relative interfacce</b>
Partecipanti	Colleghi; superiori; tecnico del suono
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico controllano i segnali utilizzati in un impianto di sonorizzazione e i relativi conduttori e identificano i lettori e le loro interfacce.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Fondamenti di elettrotecnica, lettori più diffusi, cavi e connettori, interfacce audio più diffuse, distribuzione dei segnali, fondamenti dell'indirizzamento IP, funzione protettiva della messa a terra	Cavi e connettori, interfacce audio, lettori più diffusi, distribuzione dei segnali, fondamenti dell'indirizzamento IP, funzione protettiva della messa a terra	
<b>Capacità</b>	Comprensione della trasmissione audio, stima dei campi magnetici	Impiego di multicores e splitter di segnale, soppressione dei rumori parassiti	
<b>Atteggiamenti</b>	Affidabilità, precisione		

Compe- tenza ope- rativa	<b>B9 Preparazione di diffusioni sonore tenendo conto del livello</b>
Partecipanti	Clienti; artisti; colleghi; regia; tecnico del suono
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico preparano diffusioni sonore in occasione di manifestazioni o produzioni, tenendo conto del livello sonoro.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono- scenze</b>	Impianto simultaneo, ibridi telefonici	Interfacce dei lettori	
<b>Capacità</b>	Alimentazione di segnali a webcast e stazioni satellite	Instradamento dei segnali, uso dei lettori	
<b>Atteggiamenti</b>	Autonomia		

Compe- tenza ope- rativa	<b>B10 Conoscenza delle particolarità della registrazione e del post-tratta- mento del suono per film e video</b>
Partecipanti	Cameraman / tecnico del suono
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico sanno come comportarsi con le particolarità tecniche della sonorizzazione di riprese cinematografiche e video.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono- scenze</b>	Funzione del giraffista, situazioni con delay, terminologia inglese		
<b>Capacità</b>	Comprensione delle parti- colarità della sonorizza- zione dei film	Soppressione dei rumori parassiti, realizzazione di calibrazioni del suono	
<b>Atteggiamenti</b>	Autonomia, piacere di apprendere		

### C. Registrazione, trasmissione e proiezione della tecnica video

Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico applicano le loro vaste conoscenze nel campo della tecnica video in occasione di manifestazioni o produzioni.

Gli apparecchi video più diffusi e le loro caratteristiche sono loro familiari, sanno interpretare i piani a loro disposizione, installano gli apparecchi, li collegano fra loro e li regolano. Oltre ad approntare con il formato corretto il materiale video esistente, visualizzano i dati di immagini digitali, identificano gli errori e li correggono.

Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico installano la regia video, la manovrano e operano come generalisti video quando devono prendersi cura degli aspetti tecnici relativi ai video di piccole produzioni o manifestazioni.

Competenza operativa	<b>C1 Interpretazione e impiego degli schemi di installazioni video</b>
Partecipanti	Colleghi; superiori
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico analizzano i piani a loro disposizione e identificano gli apparecchi e i raccordi necessari per preparare l'infrastruttura di collegamento.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	simboli grafici, funzionalità dei diversi cavi, terminologia inglese	Possibilità di allacciamento degli apparecchi più diffusi, funzionalità dei cavi	
<b>Capacità</b>	Preparazione dell'infrastruttura	Approntamento dei cavi necessari, realizzazione dei collegamenti	
<b>Atteggiamenti</b>	Professionalità, precisione		

Competenza operativa	<b>C2 Valutazione, scelta e approntamento di apparecchi video di base secondo le richieste</b>
Partecipanti	Clienti; regia; cameramen
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico valutano i requisiti degli apparecchi video di base, scelgono gli apparecchi ottimali allo scopo e li preparano.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono-scenze</b>	Formati della trasmissione video, funzione delle matrici	Impiego di proiettori video e display, schermi, terminologia specialistica, formati della trasmissione video, periferiche, funzione delle matrici	Apparecchi di registrazione e lettura video, impiego di proiettori video e display, schermi, convertitori di formato, periferiche
<b>Capacità</b>		Padronanza dei PC per impieghi video, valutazione delle caratteristiche degli apparecchi	Padronanza dei PC per impieghi video, valutazione delle caratteristiche degli apparecchi
<b>Atteggiamenti</b>	Autonomia, iniziativa		

Compe-tenza ope-rativa	<b>C3 Realizzazione, allacciamento e test di semplici installazioni video se-guendo le istruzioni impartite</b>
Partecipanti	Regia, cameramen, colleghi
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico installano le telecamere secondo la pianificazione, le collegano alla rete video, eseguono le regolazioni necessarie e controllano il loro funzionamento.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono-scenze</b>	Terminologia specialistica (p.es. diaframma, bilanciamento del bianco, zoom, ecc.), sistemi di telecamere	Terminologia specialistica (p.es. diaframma, bilanciamento del bianco, zoom, ecc.), sistemi di telecamere	Sistemi di telecamere
<b>Capacità</b>		Installazione e allacciamen-to di telecamere	Installazione e allacciamen-to di telecamere
<b>Atteggiamenti</b>	Abilità		

Competenza operativa	<b>C4 Visualizzare segnali di dati con proiettori e display seguendo le istruzioni impartite</b>
Partecipanti	Clienti; regia
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico scelgono i sistemi di proiezione o i display necessari secondo l'impiego previsto e li mettono a punto per una manifestazione o una produzione.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Sistemi di proiezione, termini fisici (p.es. ottica tecnica, valori caratteristici della luminosità delle immagini), sistemi di schermi, lampade, prescrizioni, risoluzioni delle immagini e sistemi televisivi, processi di trasmissione	Sistemi di proiezione, termini fisici (p.es. ottica tecnica), sistemi di display, processi di trasmissione, prescrizioni, schermi, valori di riferimento della luminosità delle immagini	
<b>Capacità</b>	Realizzazione di calcoli per le proiezioni	Messa in servizio e regolazione di videobeamer, scelta del tipo di trasmissione del segnale	
<b>Atteggiamenti</b>	Autonomia, creatività		

Competenza operativa	<b>C5 Valutare, visionare e preparare materiale video per una manifestazione</b>
Partecipanti	Clienti; artisti; colleghi; regia
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico analizzano le possibilità di impiego del materiale fornito per una produzione o una manifestazione e convertono il materiale video nel formato di produzione previsto.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Formati video	Formati video	
<b>Capacità</b>	Valutazione di materiale video	Formattazione di materiale video	

<b>Atteggiamenti</b>	Autonomia, responsabilità
----------------------	---------------------------

Competenza operativa	<b>C6 Installazione e utilizzo di una regia video per piccole produzioni</b>
Partecipanti	Regia; colleghi; superiori
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico installano una regia video per piccole produzioni / manifestazioni e la utilizzano durante la produzione / manifestazione.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
Conoscenze	periferiche, trattamento e sincronizzazione dei segnali	Periferiche	Periferiche
Capacità	Differenziazione dei formati video, allacciamento di telecamere	Installazione e utilizzo di tavoli di missaggio video seguendo le istruzioni impartite, allacciamento di lettori e registratori, registrare le procedure, allacciare le telecamere, registrare semplici procedure	Installazione e utilizzo di tavoli di missaggio video, allacciamento di lettori e registratori
Atteggiamenti	Calma		

Competenza operativa	<b>C7 Identificazione degli errori di diversi tipi di segnale e relative correzioni</b>
Partecipanti	Regia; clienti; colleghi
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico riconoscono gli errori più comuni e le loro origini nelle trasmissioni video, li misurano e cercano di eliminare il disturbo.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>

<b>Conoscenze</b>	Apparecchi per la correzione di errori, controllo dei segnali, risoluzioni più comuni, fondamenti di tecnica televisiva, caratteristiche dei mezzi di trasmissione	Controllo dei segnali, differenze fra segnali video e segnali dati, apparecchi per la correzione di errori, controllo dei segnali, risoluzioni più comuni, caratteristiche dei mezzi di trasmissione	
<b>Capacità</b>	Misurazione della connettività	Identificazione degli errori, eliminazione dei disturbi	
<b>Atteggiamenti</b>	Attenzione, diligenza		

## D. Collocazione, montaggio, smontaggio e uso di elementi scenici

Insieme con l'illuminotecnica e la tecnica del suono, questo è il terzo settore di competenza operativa principale delle operatrici di palcoscenico / degli operatori di palcoscenico.

Utilizzano i piani a loro disposizione per realizzare i montaggi, le trasformazioni e gli smontaggi di palcoscenici e scenografie, come pure di costruzioni temporanee. Lavorano, collegano e fissano i diversi materiali impiegati e valutano la stabilità e la capacità portante degli elementi scenici. Nel pieno rispetto delle norme di sicurezza vigenti, le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico scelgono i mezzi ausiliari adatti e le attrezzature tecniche necessarie per il palcoscenico o la scenografia e li utilizzano in modo sicuro.

Competenza operativa	<b>D1 Comprensione e uso dei piani per palcoscenici e scenografie, come pure delle decorazioni</b>
Partecipanti	Superiori; regista di scena
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico interpretano i piani a loro disposizione e li utilizzano come base per il montaggio, la trasformazione e lo smontaggio di decorazioni, come pure per l'allestimento di palcoscenici e scenografie.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Elementi standardizzati, simboli grafici, attrezzature tecniche di scena, scale, tipi di linee, storia del teatro	Elementi standardizzati, simboli grafici, attrezzature tecniche di scena	
<b>Capacità</b>	Creazione del layout, conversione di scale, realizzazione di semplici schizzi e planimetrie, realizzazione di calcoli matematici (p.es. distanze, angoli, superfici e volumi), distinzione fra elementi fissi e mobili nei piani	Realizzazioni di semplici schizzi e planimetrie, stesura della distinta delle parti, conversione di scale, realizzazione di calcoli matematici (p.es. distanze, angoli, superfici e volumi), interpretazione di piani, quotazione di disegni, distinzione fra elementi fissi e mobili nei piani	
<b>Atteggiamenti</b>	Interesse per l'ambiente		

Competenza operativa	<b>D2 Comprendere e utilizzare i piani per le costruzioni temporanee</b>
Partecipanti	Superiori; progettisti;
Attività	Le operatorie di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico interpretano i piani a loro disposizione e li utilizzano come base per il montaggio, la trasformazione e lo smontaggio delle costruzioni temporanee.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Componenti di costruzioni temporanee e loro manipolazione, simboli grafici	Componenti di costruzioni temporanee e loro manipolazione, simboli grafici	
<b>Capacità</b>	Uso di componenti per costruzioni temporanee, comprensione della struttura di un piano, stima di forze e carichi	Utilizzo di componenti per costruzioni temporanee, stesura di una distinta delle parti, stima di forze e carichi	
<b>Atteggiamenti</b>	Precisione		

Competenza operativa	<b>D3 Lavorazione, giunzione e fissaggio di componenti di metallo, plastica e legno</b>
Partecipanti	Regista di scena; colleghi; laboratori
Attività	Le operatorie di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico lavorano, uniscono e fissano elementi di metallo, plastica e legno sul luogo di impiego, secondo le loro caratteristiche specifiche.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Fondamenti della lavorazione di metalli, legno e plastiche, possibilità di giunzione e fissaggio, prescrizioni, conoscenza dei materiali	Fondamenti della lavorazione di metalli, legno e plastiche, possibilità di giunzione e fissaggio, prescrizioni, conoscenza dei materiali, equipaggiamenti di protezione	

<b>Capacità</b>	Impiego di assemblaggi, calcoli matematici (p.es. distanze, angoli, superfici e volumi)	Impiego di assemblaggi e utensili manuali, stima dei carichi	
Atteggiamenti	Ordine, diligenza		

Competenza operativa	<b>D4 Scelta e impiego di scale, apparecchi di sollevamento e ponteggi</b>
Partecipanti	Colleghi
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico scelgono le scale, gli apparecchi di sollevamento o i ponteggi necessari per soddisfare le esigenze e li utilizzano in modo sicuro.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Prescrizioni, dispositivi di sicurezza, termini fisici (p.es. forza, potenza e rapporto di trasmissione)	Prescrizioni, scale e tipi di ponteggi, apparecchi di sollevamento, dispositivi di sicurezza	
<b>Capacità</b>		Uso degli apparecchi di sollevamento, impiego dei mezzi di sollevamento, stima di forze e potenze	
<b>Atteggiamenti</b>	Senso di responsabilità		

Competenza operativa	<b>D5 Montaggio, fissaggio e smontaggio di ponteggi, costruzioni portanti e costruzioni temporanee</b>
Partecipanti	Superiori
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico interpretano i piani a loro disposizione e su tale base realizzano costruzioni temporanee, tenendo conto delle relative norme di sicurezza e delle possibilità statiche.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>

<b>Conoscenze</b>	Montaggio e controllo dei motori	Ponteggi e traverse, metodi di aggancio, prescrizioni	Ponteggi e traverse, metodi di aggancio, mezzi di sollevamento, Montaggio e comando dei motori, prescrizioni
<b>Capacità</b>	Determinazione dei carichi sui punti di aggancio, determinazione di forze, carichi e resistenze	Giunzione di elementi di ponteggi, valutazione dei punti di aggancio, uso dei comandi di motori, giunzione e aggancio di traverse	Realizzazione di un controllo visivo, valutazione dei punti di aggancio, giunzione e aggancio di traverse, uso di semplici comandi per motori
<b>Atteggiamenti</b>	Coscienziosità. Senso di responsabilità		

Competenza operativa	<b>D6 Montaggio e fissaggio di scene e decorazioni.</b>
Partecipanti	Regia; superiori; clienti; autorità
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico conoscono le attrezzature tecniche di scena più comuni, le loro caratteristiche e il loro impiego. Montano tutti gli elementi di decorazione, li fissano, li modificano e li smontano. Nel far questo tengono conto degli aspetti di sicurezza e artistici.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Modi operativi in teatro, prescrizioni, terminologia specialistica, classificazione secondo le norme antincendio, tipi di sipari	Ponteggi standardizzati/praticabili, prescrizioni, tipi di sipari, terminologia specialistica, terminologia dell'architettura teatrale, tipi di trasporto di carichi, funzione di una piattaforma rottante	
<b>Capacità</b>	Lettura di piani, comunicazione in inglese	Costruzione e smontaggio di una sottostruttura standardizzata, montaggio e fissaggio di sovrastrutture, allestimento di un palcoscenico a quinte, lettura dei piani, comunicazione in inglese	

<b>Atteggiamenti</b>	Spirito di squadra, autonomia, diligenza, consapevolezza ecologica
----------------------	--

Competenza operativa	<b>D7 Valutazione di stabilità e capacità portante di costruzioni temporanee ovvero strutture portanti, impianti e sovrastrutture tecnici di scena e organizzazione dei relativi controlli</b>
Partecipanti	Superiori; ditte esterne
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico valutano la stabilità e la capacità portante di costruzioni, sovrastrutture e impianti tecnici di scena. In caso di perplessità o dubbi organizzano i controlli necessari a cura dei servizi competenti.

<b>Risorse</b>			
	Scuola professionale	Azienda di tirocinio	Corsi interaziendali
<b>Conoscenze</b>	Capacità portante, controllo di sovrastrutture, terminologia fisica (p.es. fondamenti di statica), strutture portanti, metodi di aggancio	Capacità portante, strutture portanti, metodi di aggancio, usura e sostituzione, controllo di sovrastrutture	
<b>Capacità</b>	Calcolo delle strutture portanti, stima della ripartizione dei carichi	Identificazione delle strutture portanti, stima della ripartizione dei carichi	
<b>Atteggiamenti</b>	Attenzione, senso di responsabilità		

Competenza operativa	<b>D8 Manovra delle attrezzature tecniche di scena</b>
Partecipanti	Regia; superiori; regista di scena
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico conoscono le particolarità concernenti la sicurezza delle attrezzature tecniche di scena e le manovrano in modo sicuro e conforme alle esigenze.

<b>Risorse</b>			
	Scuola professionale	Azienda di tirocinio	Corsi interaziendali

<b>Conoscenze</b>	Montaggio e funzionamento di paranchi a motore, prescrizioni, attrezzature tecniche di scena, principio delle installazioni di scena assistite da computer	Particolarità nel funzionamento delle attrezzature tecniche di scena, prescrizioni di sicurezza interne ed esterne	
<b>Capacità</b>		Allestimento della soffitta, manovra di un semplice comando a motore, manovra di un roccetto manuale	
<b>Atteggiamenti</b>	Senso di responsabilità, affidabilità		

## E. Gestione di media, computer e reti di dati<sup>5</sup>

Il settore di competenza operativa della gestione di media, computer e reti di dati combina le competenze audiovisive della tecnica audio-video con la tecnica dei computer e delle reti.

Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico mettono in servizio computer e relative periferiche e li collegano a reti interne ed esterne. Trasmettono immagini e audio, convertono i formati dei file e diffondono tali file tramite un media server.

Compe-tenza ope-rativa	<b>E1 Messa in servizio di sistemi informatici semplici<sup>6</sup></b>
Partecipanti	Superiori
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico comprendono il principio di funzionamento di un computer e dei suoi componenti più importanti. Li installano per un funzionamento «stand-alone» e configurano il sistema operativo per la corrispondente applicazione. <sup>7</sup>

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono-scenze</b>	Applicazione dei computer nella scenotecnica, configurazione di componenti hardware, sistemi operativi standard per applicazioni audio e video semplici <sup>8</sup>	Applicazione dei computer nella scenotecnica, periferiche, apparecchi audio e video, terminologia inglese	
<b>Capacità</b>	Comprensione dei sistemi informatici, uso dei software standard	Comprensione dei sistemi informatici, uso dei software standard, comprensione di istruzioni per l'uso in inglese	
<b>Atteggia-menti</b>	Piacere di apprendere, autonomia		

<sup>5</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

<sup>6</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

<sup>7</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

<sup>8</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

Competenza operativa	<b>E2 Collegamento in rete di computer attraverso componenti semplici e relativa messa in servizio<sup>9</sup></b>
Partecipanti	Superiori
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico collegano in rete computer scegliendo componenti semplici, implementandoli e mettendoli in servizio. <sup>10</sup>

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Componenti di una rete, topologie di rete, fondamenti di tecnologia delle reti	Componenti della rete interna dell'azienda	Componenti di una rete, topologie di rete, fondamenti di tecnologia delle reti
<b>Capacità</b>	Uso di strumenti di misura e utensili, localizzazione degli errori	Messa in servizio di computer e loro periferiche	Realizzazione di indirizzamenti IP, eliminazione di errori, uso di strumenti di misura e utensili
<b>Atteggiamenti</b>	Precisione		

Competenza operativa	<b>E3 Installazione, configurazione e uso di software specifico per i media<sup>11</sup></b>
Partecipanti	Altri professionisti
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico sono in grado sia di configurare che di usare applicazioni server specifiche per l'evento, eseguono conversioni di standard e formato per fornire dati immagine e suono per l'evento/la produzione. <sup>12</sup>

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Software correnti, digitalizzazione, riduzione dei dati e compressione	Software correnti, digitalizzazione, principi della riduzione dei dati	

<sup>9</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

<sup>10</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

<sup>11</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

<sup>12</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

<b>Capacità</b>	Impiego mirato del software, comprensione della trasmissione a tempo critico	Impiego mirato del software, comprensione della trasmissione a tempo critico	
<b>Atteggiamenti</b>	Diligenza		

Compe-tenza ope-rativa	<b>E4 Selezione e uso di software e hardware per il controllo dei media e dei dati esterni<sup>13</sup></b>
Partecipanti	Regia; altri professionisti
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico implementano applicazioni di controllo semplici al fine di usare un server preinstallato con hardware e software esterni. <sup>14</sup>

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono-scenze</b>	Protocolli di controllo, software applicativi <sup>15</sup>	Struttura e requisiti di un media server	Struttura e requisiti di un media server, interfaccia utente, nozioni elementari di programmazione
<b>Capacità</b>	Configurazione di protocolli di controllo, implementazione di software applicativi <sup>16</sup>	Determinazione dell'hardware del media server, determinazione della qualità del contenuto	Determinazione dell'hardware del media server, determinazione della qualità del contenuto
<b>Atteggiamenti</b>	Piacere di innovare		

<sup>13</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

<sup>14</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

<sup>15</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

<sup>16</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

## F. Valutazione e impiego degli effetti speciali

Effetti speciali, come corpi pirotecnicci, impianti per laser show o effetti nebbia fanno pure parte della gamma scenotecnica.

Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico valutano l'impiego degli effetti speciali. Impiegano effetti come fumo o nebbia conformemente alle esigenze e nel rispetto delle prescrizioni di sicurezza.

Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico non sono specialisti di pirotecnica, sono però in grado di valutare quali effetti si possono ed è permesso impiegare e, se necessario, consultano specialisti di pirotecnica o altri esperti.

Competenza operativa	<b>F1 Scelta e impiego di effetti speciali come fumo o nebbia</b>
Partecipanti	Clienti; artisti; regia
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico scelgono, in funzione delle esigenze, effetti speciali come nebbia o fumo e li impiegano per la produzione / manifestazione, sempre nel rispetto delle prescrizioni vigenti, tenendo conto delle esigenze ambientali.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Tipi di nebbia e fumo, rischi del loro impiego, termini chimici(p.es. fondamenti, elementi e processi), termini fisici (p.es. fondamenti, calore, energia), altri effetti	Produttori, fornitori di servizi, prodotti, generazione di nebbia e fumo, altri effetti, rischi dell'impiego, effetti ottici	Effetti scenici di base, rischi e pericoli, effetti interni ed esterni, fondamenti di fisica e chimica, normative <sup>17</sup>
<b>Capacità</b>	Valutazione della termica	Valutazione della termica, impiego degli effetti in funzione del luogo della manifestazione, applicazione dei fattori di esclusione	Valutazione della termica, descrizione degli effetti scenici di base, stima dei rischi <sup>18</sup>
<b>Atteggiamenti</b>	Diligenza, senso di responsabilità, consapevolezza ecologica		

<sup>17</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

<sup>18</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

Competenza operativa	<b>F2<sup>19</sup></b>
----------------------	------------------------

Competenza operativa	<b>F3 Valutazione delle possibilità di impiego di effetti laser conformemente alle prescrizioni</b>
Partecipanti	Light designer; clienti; ditte esterne
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico valutano l'impiego di effetti o impianti laser tenendo conto dei pericoli per le persone, delle prescrizioni vigenti e delle raccomandazioni.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Pericoli dell'impiego di impianti laser, prescrizioni e direttive	Esclusione di pericoli, prescrizioni e direttive	
<b>Capacità</b>	Valutazione dell'installazione	Valutazione dell'installazione	
<b>Atteggiamenti</b>	Diligenza, senso di responsabilità		

Competenza operativa	<b>F4 Valutazione dell'installazione di un impianto laser</b>
Partecipanti	Light designer; ditte esterne
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico conoscono la struttura di un impianto laser e i relativi parametri tecnici. Questo permette loro di valutare se l'impianto laser possa essere messo in servizio in modo adeguato e sicuro.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Termini fisici (generazione di fasci di luce coerente di forte intensità), possibilità di impiego		Installazione e controllo di un impianto laser
<b>Capacità</b>	Valutazione dell'installazione		Valutazione dell'installazione

<sup>19</sup> Cancellato a seguito della modifica del 16.11.2020 in vigore dal 01.01.2021



OPERATRICE DI PALCOSCENICO AFC  
OPERATORE DI PALCOSCENICO AFC



**Atteggia-  
menti**

Diligenza, senso di responsabilità

## G. Valutazione e attuazione della tecnica di sicurezza

La tecnica di sicurezza è pure estremamente importante nel mondo dello spettacolo. Da una parte è presente come risorsa nella maggior parte delle altre competenze, dall'altra parte, nell'ottica dello svolgimento della manifestazione, costituisce un settore di competenza operativa a sé.

Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico valutano le condizioni del posto e l'infrastruttura nell'ottica della fattibilità della manifestazione e della tecnica impiegata. Allo stesso modo valutano le attrezzature tecniche di sicurezza delle sedi delle manifestazioni e delle costruzioni temporanee. Inoltre applicano le prescrizioni per la prevenzione di infortuni e incendi e in caso di emergenza provvedono a prendere le prime misure.

Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico applicano nella scenotecnica le prescrizioni vigenti in materia di sicurezza sul lavoro ed emissioni, stilano i verbali di controllo e mantengono il contatto con le autorità competenti.

Compe-tenza ope-rativa	<b>G1 Valutazione della fattibilità delle manifestazioni in funzione dei luoghi, dell'infrastruttura e della tecnica impiegata</b>
Partecipanti	
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico valutano sul posto se il luogo di una manifestazione possa essere utilizzato conformemente alle esigenze della manifestazione stessa. In particolare controllano se le condizioni del luogo rispettano le prescrizioni legali ed edilizie. Inoltre le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico controllano se l'infrastruttura locale consente di impiegare la tecnica prevista.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono-scenze</b>	Pericoli in occasione di manifestazioni, valuta-zione dei locali, prescri-zioni, leggi e differenze regio-nali, valori di riferimento per la valutazione	Pericoli in occasione di ma-nifestazioni, valutazione dei locali, prescrizioni, leggi, valori di riferimento per la valutazione	
<b>Capacità</b>	Analisi e valutazione dei bisogni della manifesta-zione, pianificazione ecologica sostenibile	Analisi e valutazione dei bi-sogni della manifestazione, identificazione delle con-traddizioni, citare i valori di riferimento	
<b>Atteggia-menti</b>	Senso di responsabilità		

Competenza operativa	<b>G2 Applicazione nel mondo dello spettacolo delle prescrizioni vigenti in materia di emissioni</b>
Partecipanti	
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico controllano che nella loro attività vengano rispettate le prescrizioni vigenti nel settore delle manifestazioni e degli spettacoli e, se necessario, tale osservanza sia sorvegliata e documentata.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Prescrizioni in materia di emissioni e loro valori limite, strumenti di misura, parametri e possibilità di influsso	Prescrizioni in materia di emissioni e loro valori limite, strumenti di misura, parametri e possibilità di influsso	
<b>Capacità</b>	Applicare e spiegare le limitazioni	Controllo delle emissioni, prendere misure per la loro osservanza	
<b>Atteggiamenti</b>	Attenzione, senso di responsabilità		

Competenza operativa	<b>G3 Attuazione di misure preventive contro infortuni, incendi e altri pericoli</b>
Partecipanti	
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico sanno quali misure bisogna prendere per la prevenzione di infortuni, incendi o altri pericoli. Conoscono tali misure e le integrano nel loro lavoro quotidiano.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Analisi dei pericoli, prescrizioni e leggi vigenti in materia di prevenzione degli infortuni e sicurezza sul lavoro	Analisi dei pericoli, prescrizioni e leggi vigenti in materia di prevenzione degli infortuni e sicurezza sul lavoro, pericoli negli stadi di produzione	

<b>Capacità</b>	Effettuare un'analisi dei pericoli	Trasporre la lotta contro i pericoli a nuove circostanze, effettuare un'analisi dei pericoli, prendere ovvero comunicare le misure per la prevenzione di pericoli	
<b>Atteggiamenti</b>	Senso di responsabilità, interesse per l'ambiente		

<b>Competenza operativa</b>	<b>G4 Valutazione delle attrezzature tecniche di sicurezza dei luoghi delle manifestazioni e delle costruzioni temporanee</b>
Partecipanti	Superiori; gestori di luoghi di riunione
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico valutano, nel corso del loro lavoro per la produzione o la manifestazione, se le attrezzature tecniche di sicurezza siano conformi a leggi, norme e prescrizioni e informano i superiori in caso di non conformità. Nel far questo interpretano i verbali di controllo a loro disposizione e ne redigono essi stessi.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Leggi e prescrizioni, verbali di controllo, intervalli di controllo, valori di riferimento e indicativi, metodi per ottenere informazioni	Leggi e prescrizioni, pericoli delle manifestazioni, valori di riferimento e indicativi, funzione dei verbali, metodi per ottenere informazioni	
<b>Capacità</b>	Comprensione e applicazione delle norme edilizie, creazione di verbali di controllo, ponderazione delle informazioni	Stesura e interpretazione di un verbale di controllo, determinazione della fattibilità in base ai valori di riferimento, ponderazione delle informazioni	
<b>Atteggiamenti</b>	Senso di responsabilità		

<b>Competenza operativa</b>	<b>G5 Conoscenza di autorizzazioni, notifiche e basi legali</b>
Partecipanti	Autorità; superiori

<b>Attività</b>	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico sanno quali tipi di procedure di autorizzazione, notifiche e basi legali sono necessari per il loro lavoro o per la manifestazione / produzione e conoscono l'iter di comunicazione che in questo caso va rispettato.
-----------------	---

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Autorizzazioni e permessi, autorità, controlli, procedure, registro di controllo di una rappresentazione	Autorizzazioni e permessi, autorità, controlli, procedure di autorizzazione	
<b>Capacità</b>	Notifica delle manifestazioni	Acquisizione di informazioni, compilazione dei moduli	
<b>Atteggiamenti</b>	Senso della comunicazione, disponibilità ai compromessi		

<b>Competenza operativa</b>	<b>G6 Applicazione delle prescrizioni antincendio, descrizione del comportamento da adottare in caso di incendio e prime misure di lotta antincendio</b>
Partecipanti	
<b>Attività</b>	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico applicano nel loro lavoro quotidiano le prescrizioni in materia di prevenzione antincendio. Sanno come devono comportarsi in caso di incendio e prendono le prime misure di lotta antincendio.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>		Prescrizioni, comportamento in caso di incendio, pericoli	Tipi di incendio, pericoli, lotta antincendio, prescrizioni, comportamento in caso di incendio
<b>Capacità</b>		Comportamento corretto in caso di incendio, prevenzione degli incendi	Applicazione delle prescrizioni, assegnazione dei compiti nella lotta antincendio
<b>Atteggiamenti</b>	Senso di responsabilità, calma		

Competenza operativa	<b>G7 Comprensione e applicazione delle prescrizioni in materia di sicurezza sul lavoro e prevenzione degli infortuni</b>
Partecipanti	
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico eseguono il proprio lavoro conformemente alle prescrizioni vigenti in materia di prevenzione degli infortuni e sicurezza sul lavoro, al fine di evitare pericoli per sé e per gli altri.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Prescrizioni e leggi in materia di prevenzione degli infortuni, sicurezza sul lavoro e protezione della salute	Prescrizioni e leggi in materia di prevenzione degli infortuni, sicurezza sul lavoro e protezione della salute	
<b>Capacità</b>	Analisi del proprio modo di lavorare	Applicazione delle prescrizioni al proprio lavoro, identificazione dei rischi	
<b>Atteggiamenti</b>	Agire in modo consapevole		

Competenza operativa	<b>G8 Descrizione del comportamento da adottare in caso di infortuni e prime misure da prendere</b>
Partecipanti	Infortunato; forze di intervento; colleghi; regia
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico descrivono il loro comportamento in caso di infortuni nel loro ambiente professionale quotidiano e prendono le prime misure necessarie per soccorrere l'infortunato.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>		Comportamento in caso di infortuni, catena di salvataggio	Comportamento in caso di infortuni, catena di salvataggio
<b>Capacità</b>		Identificazione e valutazione delle situazioni di emergenza	Identificazione e valutazione delle situazioni di emergenza, prendere le misure di assistenza e di soccorso
<b>Atteggiamenti</b>	Riflessione, realismo		

## H. Organizzazione, messa a disposizione e controllo dell'alimentazione elettrica

L'alimentazione elettrica è di importanza fondamentale per quasi tutti i lavori nell'ambito di una manifestazione. Di conseguenza l'organizzazione, la messa a disposizione e il controllo dell'alimentazione elettrica costituiscono un settore di competenza operativa importantissimo delle operatrici di palcoscenico / degli operatori di palcoscenico.

Oltre all'applicazione delle disposizioni e regole di sicurezza vigenti, le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico interpretano la documentazione a loro disposizione e su tale base dimensionano i relativi circuiti elettrici e posano i cavi con i relativi quadri di distribuzione. Valutano le prese di corrente nell'ottica degli apparecchi da allacciare e collegano gli apparecchi alla rete elettrica tenendo conto della compatibilità elettromagnetica. Inoltre, se necessario, realizzano un collegamento equipotenziale. Se necessario mettono in funzione i gruppi elettrogeni e ne controllano i parametri.

Nel far questo le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico controllano costantemente le misure di protezione per escludere pericoli per sé e per gli altri.

Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico non sono però elettricisti specializzati e quindi, se necessario, richiedono l'aiuto di tali specialisti, se il compito lo esige.

Competenza operativa	<b>H1 Applicazione delle disposizioni e norme di sicurezza per l'uso di materiale elettrico</b>
Partecipanti	
Attività	Nel loro lavoro quotidiano le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico tengono conto delle disposizioni vigenti in materia e delle norme di sicurezza sul materiale elettrico e le applicano in modo appropriato.

Risorse			
	Scuola professionale	Azienda di tirocinio	Corsi interaziendali
Conoscenze	Prescrizioni (OAINF) e norme (OPBT, OIBT, NIBT)	Prescrizioni (OAINF) e norme (OPBT, OIBT, NIBT)	
Capacità	Eseguire controllo visivo del materiale elettrico	Determinare i bisogni tecnici e di sicurezza delle manifestazioni, eseguire controllo visivo del materiale elettrico	
Atteggiamenti	Senso di responsabilità		

Competenza operativa	<b>H2 Comprensione e uso degli schemi di raccordo, degli schemi funzionali a blocchi e degli schemi di allacciamento</b>
Partecipanti	
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico leggono gli schemi di raccordo, gli schemi funzionali a blocchi e gli schemi di allacciamento, li interpretano e li utilizzano come base per i loro compiti.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Tipi di rappresentazione degli schemi elettrici, simboli grafici, terminologia specialistica	Tipi di rappresentazione degli schemi elettrici, simboli grafici, terminologia specialistica	
<b>Capacità</b>	Comprensione degli schemi di installazione ed elettrici, realizzazione di schemi di allacciamento per l'alimentazione elettrica	Comprensione degli schemi di installazione ed elettrici, realizzazione di schemi di allacciamento per l'alimentazione elettrica	
<b>Atteggiamenti</b>	Precisione		

Competenza operativa	<b>H3 Dimensionamento dei circuiti elettrici</b>
Partecipanti	
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico dimensionano i circuiti elettrici necessari in base ai parametri che risultano dalle richieste.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Connettori, tipi di cavo, importanza della lunghezza e della sezione dei conduttori	Tipi di cavo, connettori, importanza della lunghezza e della sezione dei conduttori	
<b>Capacità</b>	Calcolo della potenza, lettura di diagrammi, pianificazione della ripartizione delle fasi, pianificazione di riserve di potenza	Calcolo della potenza, lettura di diagrammi, pianificazione della ripartizione delle fasi, pianificazione di riserve di potenza	
<b>Atteggiamenti</b>	Senso di responsabilità		

Competenza operativa	<b>H4 Scelta e posa di cavi e quadri di distribuzione. Realizzazione di un raccordo equipotenziale</b>
Partecipanti	Direzione progetto; colleghi
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico scelgono i cavi e i quadri di distribuzione con i requisiti necessari per la distribuzione di corrente e li posano in modo adeguato. Inoltre realizzano un collegamento equipotenziale sulle parti conduttrici delle costruzioni, in modo da evitare pericoli per sé e per gli altri.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Componenti per la distribuzione di corrente, misure di protezione, equipotenziale	Componenti per la distribuzione di corrente, misure di protezione, equipotenziale	
<b>Capacità</b>	Calcolo di potenze, dimensionamento del raccordo equipotenziale	Allacciamento e controllo del raccordo equipotenziale, posa di cavi, misure e distribuzione della potenza	
<b>Atteggiamenti</b>	Affidabilità, precisione		

Competenza operativa	<b>H5 Allacciamento di apparecchi all'alimentazione elettrica tenendo conto della compatibilità elettromagnetica</b>
Partecipanti	Direzione progetto; colleghi
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico allacciano gli apparecchi alla rete elettrica, tenendo conto della compatibilità elettromagnetica.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Misure contro le fonti di disturbo	Misure contro le fonti di disturbo, sensibilità degli apparecchi	
<b>Capacità</b>		Localizzazione delle fonti di disturbo, sezionamento dei circuiti elettrici	
<b>Atteggiamenti</b>	Precisione		

Competenza operativa	<b>H6 Controllo dell'efficacia delle misure di protezione in caso di contatto diretto o indiretto</b>
Partecipanti	
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico controllano regolarmente le misure di protezione contro il contatto diretto e indiretto con le parti attive o sotto tensione e si accertano della loro efficacia.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Prescrizioni, tipi di protezione IP, protezione contro le correnti di guasto, raccordo equipotenziale, interruttori di protezione contro le sovra-correnti	Prescrizioni, tipi di protezione IP, protezione contro le correnti di guasto, raccordo equipotenziale, interruttori di protezione contro le sovra-correnti	
<b>Capacità</b>	Controllo dei dispositivi di protezione, uso dei sistemi di protezione	Effettuare controlli visivi, controllo dei dispositivi di protezione	
<b>Atteggiamenti</b>	Attenzione, senso di responsabilità		

Competenza operativa	<b>H7 Valutazione della sicurezza dell'alimentazione elettrica in rapporto agli apparecchi da allacciare</b>
Partecipanti	
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico valutano la sicurezza dell'alimentazione elettrica per la manifestazione / produzione in rapporto agli apparecchi da allacciare.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Corrente trifase	Protezione separata degli apparecchi sensibili	
<b>Capacità</b>	Misurare un campo rotante, allacciare e controllare il conduttore di terra	Misurare un campo rotante, allacciare e controllare il conduttore di terra	
<b>Atteggiamenti</b>	Senso di responsabilità		

Competenza operativa	<b>H8 Controllo e messa in servizio dei gruppi elettrogeni</b>
Partecipanti	Colleghi
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico conoscono bene le particolari caratteristiche di un gruppo elettrogeno e lo usano in modo adeguato. Misurano i parametri più importanti del gruppo elettrogeno e lo mettono in servizio in modo appropriato, così da evitare possibili danni.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Parametri e grandezze fisiche di un gruppo elettrogeno, possibili danni	Parametri e grandezze fisiche di un gruppo elettrogeno, possibili danni	
<b>Capacità</b>	Esecuzione di misurazioni, stima del tempo di funzionamento, messa in e fuori servizio di un gruppo	Mettere in e fuori servizio il gruppo, selezione di un gruppo	
<b>Atteggiamenti</b>	Diligenza, autonomia		

## I. Pianificazione ed esecuzione delle fasi di produzione

Il settore di competenza operativa "Pianificazione ed esecuzione" delle fasi di produzione è considerato un elemento di collegamento con tutti gli altri settori di competenze operative delle operatrici di palcoscenico / degli operatori di palcoscenico. Il settore delle fasi di produzione crea le basi per un rapporto efficiente con gli altri partecipanti e per uno svolgimento ineccepibile delle manifestazioni.

Oltre alla creazione di diversi documenti e rapporti, le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico pianificano il da farsi in caso di avaria e a tale riguardo si accordano con gli altri partecipanti; lo stesso vale per lo svolgimento della manifestazione. Agiscono con senso di responsabilità in relazione ai fattori costi, tempo e prestazioni e in questo ambito effettuano anche dei confronti. Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico rispettano i diritti di terzi e si preoccupano di tutelarli nel quadro delle manifestazioni.

Competenza operativa	<b>I1 Documentazione dello svolgimento tecnico della manifestazione</b>
Partecipanti	Clienti, regia; altri professionisti
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico documentano in modo comprensibile lo svolgimento tecnico della manifestazione. In questo l'accento viene posto sulla possibilità di riprodurre la manifestazione senza problemi, ovvero di cautelarsi in caso di assenze del personale.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Diagrammi di flusso e piani di regia, gamma Office	Diagrammi di flusso e piani di regia	
<b>Capacità</b>	Comprensione della documentazione per l'attuazione, uso della gamma Office, scrivere delle procedure	Comprensione della documentazione per l'attuazione, uso della gamma Office, stesura scritta delle procedure, creazione di disegni e piani semplici	
<b>Atteggiamenti</b>	Senso della comunicazione		

Competenza operativa	<b>I2 Messa a punto dell'organizzazione della manifestazione insieme ai partecipanti</b>
Partecipanti	Clienti, regia; altri professionisti
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico concordano l'organizzazione e le procedure tecniche della manifestazione con gli altri partecipanti e contribuiscono così a una comunicazione globale fra i diversi gruppi di interessati, sempre avendo cura che la gestione dell'evento sia sostenibile

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Funzioni dei diversi partecipanti in occasione di una manifestazione, terminologia inglese, radio e intercom	Svolgimento delle prove tecniche, terminologia inglese, radio e intercom	
<b>Capacità</b>		Spiegazione delle procedure, valutazione della realizzazione, dimostrazione di apparecchi, uso di radio e intercom	
<b>Atteggiamenti</b>	Spirito di squadra, consapevolezza ecologica		

Competenza operativa	<b>I3 Pianificazione e armonizzazione dei programmi in caso di avaria</b>
Partecipanti	Regia; superiori, colleghi; altri professionisti
Attività	Durante la fase preparatoria di una manifestazione le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico si preoccupano degli eventuali malfunzionamenti degli apparecchi impiegati e delle loro conseguenze. Pianificano la sostituzione e il possibile scambio degli apparecchi. In caso di guasto lo comunicano alle persone competenti.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>		Apparecchi utilizzati e loro punti deboli, procedura in caso di guasto, sostituzione degli apparecchi difettosi	

<b>Capacità</b>	Pianificazione di programmi per il caso di avaria, lavoro sistematico	Pianificazione delle possibilità di sostituzione, comunicazione proattiva, uso di radio e intercom	
<b>Atteggiamenti</b>	Senso della comunicazione, disponibilità		

Competenza operativa	<b>I4 Consegnare le installazioni al cliente e istruire gli utilizzatori. Redazione dei verbali di collaudo</b>
Partecipanti	
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico consegnano le installazioni o gli impianti agli utilizzatori o ai clienti e li istruiscono su come manovrarli e utilizzarli e sulle possibili fonti di pericolo. In questa fase redigono anche un verbale di collaudo per registrare i punti e le caratteristiche essenziali.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
Conoscenze	Terminologia inglese	Terminologia inglese	
Capacità	Creazione di semplici istruzioni per l'uso, controlli sistematici delle installazioni, comunicazione in inglese	Istruzione degli utilizzatori, redazione dei verbali di collaudo e consegna, comunicazione in inglese	
Atteggiamenti	Senso della comunicazione, sicurezza di sé		

Competenza operativa	<b>I5 Confronto di prezzi, prestazioni e condizioni</b>
Partecipanti	Ditte esterne
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico richiedono i prezzi nel quadro delle offerte e sono capaci di confrontare prestazioni e condizioni di più offerte e trarne conclusioni. Questo permette loro di perseguire una politica di acquisti ragionevole sul piano economico.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>

<b>Cono-scenze</b>	Comprensione delle offerte	Comprensione delle offerte	
<b>Capacità</b>	Fare confronti di prezzi/prestazioni, comprendere uno schema di calcolo dei prezzi	Richiesta di offerte, fare confronti di prezzi/prestazioni, effettuare ricerche di prodotti	
<b>Atteggiamenti</b>	Diligenza, senso di responsabilità		

<b>Compe-tenza ope-rativa</b>	<b>I6 Elaborazione e attuazione di una pianificazione semplice delle risorse<sup>20</sup></b>
Partecipanti	Superiori, colleghi, cliente
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico comprendono i fondamenti e i fattori che influiscono sulla pianificazione dell'impiego del personale, dei mezzi materiali, termini e costi. Sono in grado di pianificare e impiegare le risorse opportune per un progetto semplice. <sup>21</sup>

<b>Risorse<sup>22</sup></b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono-scenze</b>	Fondamenti della legge sul lavoro, delle norme e direttive, fondamenti di gestione dei progetti e di pianificazione delle risorse, logistica	CCL, fondamenti della legge sul lavoro, strumenti di pianificazione	
<b>Capacità</b>	Applicazione dei fondamenti di gestione dei progetti e di pianificazione delle risorse	Valutazione del materiale e del personale necessari, applicazione della pianificazione dell'impiego di personale	
<b>Atteggiamenti</b>	Discrezione		

<sup>20</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

<sup>21</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

<sup>22</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

Competenza operativa	<b>I7 Rispetto dei diritti d'autore, dei diritti di uso e della personalità, come pure delle norme sulla protezione dei dati</b>
Partecipanti	
Attività	Nel loro lavoro quotidiano le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico rispettano le leggi e le prescrizioni vigenti in materia di diritti d'autore, dei diritti di uso e della personalità, come pure le norme sulla protezione dei dati e le applicano.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Funzione della SUISA, diritti della personalità, obbligo del segreto professionale	Obbligo del segreto professionale	
<b>Capacità</b>	Sviluppo della consapevolezza dei diritti di terzi	Sviluppo della consapevolezza dei diritti di terzi, sviluppo della consapevolezza dell'esistenza di documenti non pubblici	
<b>Atteggiamenti</b>	Onestà, affidabilità		

## J. Garanzia di una gestione adeguata del materiale

Nel campo della gestione del materiale le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico occupano una posizione superiore a quella di tutte le altre professioni della scenotecnica, facendo parte degli organizzatori per quanto concerne la gestione del materiale scenotecnico.

Scelgono per apparecchi e parti di impianti l'imballaggio e l'immagazzinamento più adatti e li proteggono così dai furti e dagli agenti atmosferici. Inoltre garantiscono l'operatività degli apparecchi e degli impianti, in quanto con i mezzi ausiliari e gli utensili adatti li controllano, li riparano o li mandano in riparazione. Il trattamento accurato degli scarti completa questa competenza.

Competenza operativa	<b>J1 Verifica dell'assenza di danni su apparecchi e impianti, immagazzinamento e gestione degli stessi</b>
Partecipanti	Colleghi; laboratorio; ditte esterne; clienti
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico controllano che gli apparecchi e le parti di impianti utilizzati non presentino danni e li immagazzinano correttamente e in modo sicuro. Inoltre, se necessario, inviano gli apparecchi in riparazione o alla gestione del magazzino.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Conoscenze</b>	Sistemi di immagazzinamento	Sistema di immagazzinamento, servizi di notifica nell'azienda	
<b>Capacità</b>		Uso dei sistemi di immagazzinamento, redazione di un rapporto di guasto, controlli sistematici	
<b>Atteggiamenti</b>	Attenzione, precisione		

Competenza operativa	<b>J2 Imballaggio e trasporto di apparecchi e parti di impianti</b>
Partecipanti	Impiegati in logistica; colleghi
Attività	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico imballano apparecchi e parti di impianti in modo corretto e funzionale per proteggerli dai danni e facilitarne il trasporto. Inoltre provvedono a un trasporto sicuro e senza problemi.

<b>Risorse</b>
----------------

	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono-scenze</b>	Prescrizioni di trasporto, mezzi di trasporto, fissaggio dei carichi, protezione della salute, protezione dell'ambiente; libretto ATA	Sistemi di imballaggio, fissaggio dei carichi, protezione della salute, protezione dell'ambiente	
<b>Capacità</b>		Scelta degli imballaggi, raccolta dei dati delle merci, fissaggio del carico	
<b>Atteggiamenti</b>	Diligenza, consapevolezza ecologica		

Compe-tenza ope-rativa	<b>J3 Protezione di apparecchi e parti di impianti da furti e agenti atmosferici</b>
Partecipanti	
Attività	Durante la fase preparatoria delle manifestazioni / produzioni le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico tengono conto degli eventuali agenti atmosferici, come per esempio vento o pioggia. Di conseguenza proteggono apparecchi e parti di impianti contro gli agenti atmosferici e i furti.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono-scenze</b>	Resistenza degli apparecchi alle intemperie, conoscenza dei materiali e caratteristiche della corrosione	Resistenza degli apparecchi alle intemperie	
<b>Capacità</b>		Stima dei rischi (p.es. agenti atmosferici, furti e vandalismi), protezione dei cavi contro l'umidità	
<b>Atteggiamenti</b>	Diligenza		

Compe-tenza ope-rativa	<b>J4 Organizzazione della logistica degli scarti</b>
Partecipanti	Organizzatori; colleghi; superiori

<b>Attività</b>	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico praticano una protezione attiva dell'ambiente, smaltendo correttamente gli scarti, manipolando responsabilmente le sostanze pericolose e occupandosi dell'eliminazione degli scarti anche nella fase preparatoria delle manifestazioni.
-----------------	---

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono-scenze</b>	TRA per gli apparecchi elettrici, separazione dei rifiuti e protezione dell'ambiente, pericoli derivanti dagli scarti, possibilità di riciclaggio, possibilità di protezione ambientale nella scenotecnica. Principi della gestione sostenibile dei rifiuti.	Smaltimenti nell'azienda, separazione dei rifiuti e protezione dell'ambiente, possibilità di riciclaggio, possibilità di protezione ambientale nella scenotecnica	
<b>Capacità</b>		Chiarire e rispettare le norme in materia di smaltimento dei rifiuti	
<b>Atteggiamenti</b>	Consapevolezza ecologica, senso della comunicazione		

<b>Compe-tenza ope-rativa</b>	<b>J5 Scelta, messa a disposizione, manutenzione e controllo di utensili e mezzi ausiliari</b>
<b>Partecipanti</b>	Colleghi; superiori
<b>Attività</b>	Le operatrici di palcoscenico / gli operatori di palcoscenico scelgono gli utensili e i mezzi ausiliari necessari per il loro lavoro quotidiano. Li preparano, ne curano la manutenzione e ne controllano la sicurezza e la possibilità di impiego.

<b>Risorse</b>			
	<b>Scuola professionale</b>	<b>Azienda di tirocinio</b>	<b>Corsi interaziendali</b>
<b>Cono-scenze</b>	Pericoli di utensili e mezzi ausiliari	Macchine e utensili necessari, pericoli dei mezzi ausiliari	
<b>Capacità</b>		Scelta e uso di utensili e macchine, scelta e uso di mezzi ausiliari	



OPERATRICE DI PALCOSCENICO AFC  
OPERATORE DI PALCOSCENICO AFC



**Atteggia-  
menti**

Diligenza

## **B. Tabella delle lezioni**

---

### **1. Introduzione**

---

Per quanto concerne la struttura del programma di formazione, bisogna sottolineare che la formazione professionale viene impartita dai tre luoghi di formazione insieme.

- L'apporto delle risorse necessarie per le diverse competenze operative avviene in tutti e tre i luoghi di formazione (scuola professionale, azienda di tirocino e corsi interaziendali). Approfondendo ed esercitandosi con il lavoro quotidiano nell'azienda di tirocino le competenze operative vengono acquisite progressivamente.
- Anche la scuola professionale e i corsi interaziendali devono operare orientandosi alle competenze.
- L'inizio dell'apporto delle risorse e dell'acquisizione di una competenza operativa possono essere previsti in momenti differenti. L'acquisizione delle competenze operative termina però in ogni caso alla fine della formazione.

### **2. Ripartizione fra i luoghi di formazione e momento dell'apporto**

---

Complessivamente la formazione delle operatrici di palcoscenico / degli operatori di palcoscenico comprende 10 settori di competenze operative (A - J).

L'apporto delle risorse e l'acquisizione delle competenze operative sono ripartiti in linea di massima fra i luoghi di formazione secondo la tabella seguente. Le frecce descrivono il periodo dell'apporto.

Competenze	Responsabilità principale	1° anno	2° anno	3° anno	4° anno
<b>A Allestimento, installazione e uso della tecnica di illuminazione</b>					
Scuola professionale		X	X		
Corso interaziendale 1		X			
Azienda di tirocinio	X	X	X	X	X
<b>B Allestimento, installazione e uso della tecnica di sonorizzazione</b>					
Scuola professionale		X	X		
Corso interaziendale 2		X			
Azienda di tirocinio	X	X	X	X	X
<b>C Registrazione, trasmissione e proiezione della tecnica video</b>					
Scuola professionale	X		X	X	
Corso interaziendale 4			X		
Azienda di tirocinio			X	X	X
<b>D Collocazione, montaggio, smontaggio e uso di elementi scenici</b>					
Scuola professionale		X	X		
Corso interaziendale 3		X			
Azienda di tirocinio	X	X	X	X	X
<b>E Gestione di media, computer e reti di dati<sup>23</sup></b>					
Scuola professionale	X		X	X	
Corso interaziendale 5			X		
Azienda di tirocinio			X	X	X
<b>F Valutazione e impiego di effetti speciali</b>					
Scuola professionale					X
Corso interaziendale 6	X			X	
Azienda di tirocinio				X	X
<b>G Valutazione e attuazione della tecnica di sicurezza</b>					
Scuola professionale	X				X
Corso interaziendale 7				X	
Azienda di tirocinio		X	X	X	X
<b>H Organizzazione, messa a disposizione e controllo dell'alimentazione elettrica</b>					
Scuola professionale	X			X	
Azienda di tirocinio				X	X
<b>I Pianificazione ed esecuzione delle fasi di produzione</b>					
Scuola professionale				X	X
Azienda di tirocinio	X	X	X	X	X
<b>J Garanzia di una gestione adeguata del materiale</b>					
Scuola professionale					X
Azienda di tirocinio	X	X	X	X	X

<sup>23</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

### **3. Tabella delle lezioni e organizzazione delle attività didattiche**

---

Nella seguente tabella le 2160 ore previste sono state distribuite fra le singole lezioni per la durata della formazione.

- I **campi di insegnamento** dell'insegnamento professionale corrispondono direttamente ai relativi settori di competenze operative (v. sezione A del piano di formazione).
- La dispensa da singole materie quando si è frequentata una scuola di maturità professionale è regolamentata dal programma di insegnamento della scuola.
- Le prestazioni nei singoli settori di competenza sono valutate mediante note semestrali, che sono riportate nell'attestato della scuola.

Campi di insegnamento	1° anno	2° anno	3° anno	4° anno	totale
<b>Conoscenze specialistiche</b>	<b>1440</b>				
A Illuminotecnica (matematica compresa)	120	120			240
B Tecnica del suono (matematica compresa)	120	120			240
C Tecnica video	40		80		120
D Elementi scenici	80	80			160
E Media, computer e reti di dati <sup>24</sup>		40	40		80
F Effetti speciali			40		40
G Tecnica di sicurezza				80	80
H Alimentazione elettrica (elettrotecnica compresa)	40	40		40	120
I Fasi di produzione (inglese* compreso)	80	80	40	40	240
J Gestione del materiale (scienze naturali comprese)	40	40		40	120
Lezioni di cultura generale	120	120	120	120	480
Sport	80	80	40	40	240
<b>Totale lezioni</b>	<b>720</b>	<b>720</b>	<b>360</b>	<b>360</b>	<b>2160</b>
Giorni di scuola settimanali	2	2	1	1	

\* Sia nel 1° che nel 2° anno di tirocinio l'insegnamento dell'inglese comprende 80 lezioni.

<sup>24</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

## c. Organizzazione, ripartizione e durata dei corsi interaziendali

---

### 1. Scopo

---

I corsi interaziendali completano la formazione della scuola professionale e dell'azienda di tirocinio. La partecipazione ai corsi è obbligatoria per tutte le persone in formazione.

### 2. Organi responsabili

---

Organi responsabili dei corsi interaziendali sono l'Associazione svizzera dei tecnici di teatro e dello spettacolo (svtb-astt) e l'«Association romande technique organisation spectacle (artos)».<sup>25</sup>

### 3. Organi

---

Gli organi dei corsi sono:

- la **Commissione di vigilanza** che, in stretta collaborazione con i Cantoni, provvede alla creazione di organi responsabili dei corsi interaziendali. Inoltre è incaricata della vigilanza professionale sulle Commissioni dei corsi di tutta la Svizzera. Presenta il suo rapporto ai Cantoni e alle organizzazioni del mondo del lavoro interessate.
- la **Commissione dei corsi**, che valuta gli organizzatori di corsi interaziendali e li incarica della realizzazione dei corsi. Nelle Commissioni dei corsi viene concessa una rappresentanza adeguata ai Cantoni, in cui si svolgono i corsi interaziendali. Inoltre vigilano sul rispetto degli standard di qualità e prendono le misure necessarie a tale riguardo. La

---

<sup>25</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

Commissione dei corsi deve pure prendersi cura del coordinamento con le lezioni delle scuole professionali e dei preventivi dei costi ovvero delle fatturazioni ai partecipanti.

- gli **organizzatori di corsi interaziendali**, che vengono autorizzati (accreditati) dalle Commissioni dei corsi e soddisfano gli standard di qualità per l'organizzazione dei corsi. Impiegano responsabili dei corsi aziendali che soddisfano i requisiti di legge. I contenuti dei corsi sono determinati dai moduli dei corsi interaziendali da impartire

Le Commissioni si costituiscono da sole e promulgano un regolamento sulla propria organizzazione.

#### **4. Convocazione**

---

Gli organizzatori di corsi, d'accordo con l'autorità cantonale competente, preparano convocazioni personali. Tali convocazioni sono inviate alle aziende di tirocinio all'attenzione delle persone in formazione.

Se una persona in formazione, per motivi non imputabili alla stessa (malattia o infortunio con certificato medico), non può partecipare al corso interaziendale, l'azienda di tirocinio deve comunicare immediatamente per iscritto all'organizzatore e all'autorità cantonale il motivo dell'assenza.

#### **5. Data, durata e contenuti dei corsi**

---

##### 5.1 I corsi interaziendali durano:<sup>26</sup>

- |   |                    |
|---|--------------------|
| • nel primo anno di tirocinio (corsi 1 - 3)   | 18 giorni di 8 ore |
| • nel secondo anno di tirocinio (corsi 4 - 5) | 12 giorni di 8 ore |
| • nel terzo anno di tirocinio (corsi 6 - 7)   | 8 giorni di 8 ore  |

---

<sup>26</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

5.2 I corsi interaziendali comprendono:

**CORSO 1: Allestimento, installazione e uso della tecnica di illuminazione (6 giorni)**

**A1** Comprensione e uso dei piani luce

**A9** Illuminazione di scene semplici e classificazione dei tipi di illuminazione

**CORSO 2: Allestimento, installazione e uso della tecnica di sonorizzazione (6 giorni)**

**B1** Comprensione e utilizzo dei piani di sonorizzazione

**B7** Installazione, configurazione e uso di tavoli di missaggio poco complessi

**CORSO 3: Collocazione, montaggio, smontaggio e uso di elementi scenici (6 giorni)**

**D5** Montaggio, fissaggio e smontaggio di ponteggi, costruzioni portanti e costruzioni temporanee

**CORSO 4: Registrazione, trasmissione e proiezione della tecnica video (6 giorni)**

**C2** Valutazione, scelta e approntamento di apparecchi video di base secondo le richieste

**C3** Realizzazione, allacciamento e test di semplici installazioni video seguendo le istruzioni impartite

**C6** Installazione e utilizzo di una regia video per piccole produzioni

### **Corso 5: Gestione di media, computer e reti di dati (6 giorni)<sup>27</sup>**

**E2** Collegamento in rete di computer attraverso componenti semplici e relativa messa in servizio

**E4** Selezione e uso di software e hardware per il controllo dei media e dei dati esterni

### **Corso 6: Valutazione e impiego di effetti speciali<sup>28</sup> (2 giorni)**

**F1** Scelta e impiego di effetti speciali come fumo o nebbia

**F4** Valutazione dell'installazione di un impianto laser

### **Corso 7: Valutazione e attuazione della tecnica di sicurezza (6 giorni)**

**G6** Applicazione delle prescrizioni antincendio, descrizione del comportamento da adottare in caso di incendio e prime misure di lotta antincendio

**G8** Descrizione del comportamento da adottare in caso di infortuni e prime misure da prendere

I corsi vengono proposti per giornate intere e preferibilmente in blocchi. Se vengono offerti corsi separati, vanno fissati in modo da non interferire con le lezioni scolastiche obbligatorie.

#### 5.3 Diritto di accesso

Le autorità competenti dei Cantoni in cui si svolgono i corsi possono accedere ai corsi in qualsiasi momento.

## **6. Valutazione dei corsi**

<sup>27</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

<sup>28</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

Ogni concorso si conclude con un controllo delle competenze, la cui nota viene presa in considerazione nella nota scolastica.

## D. Procedura di qualificazione

---

### 1. Organizzazione

---

- La procedura di qualificazione si svolge in un'azienda di tirocinio, in un'altra azienda idonea o in una scuola professionale. Alle persone in formazione vengono messi a disposizione un posto di lavoro e le attrezzature necessarie in uno stato ineccepibile.
- Nella convocazione per l'esame vengono specificati i materiali che la persona in formazione deve portare con sé.
- È possibile distribuire prima anche una guida per l'esame.

### 2. Campi di qualificazione

---

#### 2.1 Campo di qualificazione «Lavoro pratico» (30%)

Il lavoro pratico viene svolto in forma di lavoro pratico individuale (LPI) o di lavoro pratico prestabilito (LPP). L'autorità cantonale competente decide la forma di esame d'intesa con la competente organizzazione del mondo del lavoro.

##### 2.1.1 Lavoro pratico prestabilito (LPP)

Durata: 8 ore

Il LPP comprende le posizioni seguenti che hanno la stessa ponderazione<sup>29</sup>:

Posizioni	Settori di competenze operative	Ponderazione
1	- A Allestimento, installazione e uso della tecnica di illuminazione	25%
2	- B Allestimento, installazione e uso della tecnica di sonorizzazione	25%

---

<sup>29</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

3	- D Collocazione, montaggio, smontaggio e uso di elementi scenici	25%
4	- G Valutazione e attuazione della tecnica di sicurezza	25%

#### 2.1.2 Lavoro pratico individuale (LPI) Durata: da 16 a 40 ore<sup>30</sup>

Compito e organizzazione si orientano alle disposizioni esecutive della procedura di qualificazione con esame finale emanate da svtb-astt e artos il 15 novembre 2014.

Il LPI comprende le seguenti posizioni con la rispettiva ponderazione:

<b>Posizioni</b>	<b>Settori di competenze operative</b>	<b>Pon- derazi- one</b>
1	- Esecuzione e risultato del lavoro	40%
2	- Documentazione	25%
3	- Presentazione	15%
4	- Colloquio specializzato	20%

#### 2.2 Campo di qualificazione «Conoscenze professionali» (20%)

##### 2.2.1 Conoscenze professionali in caso di LPP Durata: scritto 3 ½ ore; orale ½ ora

<b>Posizioni</b>	<b>Settori di competenze operative</b>	<b>Scritto</b>	<b>Orale</b>
1	- A Allestimento, installazione e uso della tecnica di illuminazione	X	
2	- B Allestimento, installazione e uso della tecnica di sonorizzazione	X	
3	- C Registrazione, trasmissione e proiezione della tecnica video - E Gestione di media, computer e reti di dati <sup>31</sup>	X	

<sup>30</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

<sup>31</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

4	- D Collocazione, montaggio, smontaggio e uso di elementi scenici	X	
5	- G Valutazione e attuazione della tecnica di sicurezza	X	
6	- F Valutazione e impiego di effetti speciali - H Organizzazione, messa a disposizione e controllo dell'alimentazione elettrica - I Pianificazione ed esecuzione delle fasi di produzione - J Garanzia di una gestione adeguata del materiale		X

### 2.2.2 Conoscenze professionali in caso di LPI

Durata: scritto 3 ½ ore

Posizioni	Settori di competenze operative	Scritto
1	- A Allestimento, installazione e uso della tecnica di illuminazione	X
2	- B Allestimento, installazione e uso della tecnica di sonorizzazione	X
3	- C Registrazione, trasmissione e proiezione della tecnica video - E Gestione di media, computer e reti di dati <sup>32</sup>	X
4	- D Collocazione, montaggio, smontaggio e uso di elementi scenici	X
5	- G Valutazione e attuazione della tecnica di sicurezza	X

### 2.3 Campo di qualificazione «Cultura generale» (20%)

L'esame finale nel campo di qualificazione «Cultura generale» è conforme all'ordinanza dell'UFFT sulle prescrizioni minime in materia di cultura generale nella formazione professionale.

<sup>32</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

### **3. Nota scolastica (30%)**

La nota scolastica è costituita per metà dalla media di tutte le note dell'attestato semestrale dell'insegnamento professionale e per l'altra metà dalla media dei controlli di competenza dei corsi interaziendali. La nota scolastica viene arrotondata a una cifra decimale.

### **4. Valutazione**

Per le prestazioni nella procedura di qualificazione vengono assegnate note da 1 a 6. Sono ammesse le mezze note.

Nota	Caratteristiche delle prestazioni
6	Ottime
5	Buone, conformi allo scopo
4	Sufficienti (corrispondono alle esigenze minime)
3	Deboli, insufficienti
2	Molto deboli, gravemente insufficienti
1	Inutilizzabili, non risolte

La nota dei campi di qualificazione che viene calcolata con più di una posizione viene arrotondata a una cifra decimale, mentre le note delle singole posizioni sono arrotondate a un punto intero o a mezzo punto.

La nota scolastica viene arrotondata a un punto intero o mezzo punto.

L'esame è superato se sia la nota complessiva (campi di qualificazione 2.1 - 2.3, come pure 3. Nota scolastica) sia la nota del campo di qualificazione "Lavoro pratico" sono uguali almeno a 4,0. La nota complessiva viene arrotondata a una cifra decimale.

## **Approvazione ed entrata in vigore**

---

Il presente piano di formazione entra in vigore il 1° marzo 2011.

Lucerna, 24 gennaio 2011

Associazione svizzera dei tecnici di teatro  
e dello spettacolo (svtb-astt)

.....  
Presidente

Peter Klemm

.....  
Membro del Consiglio di amministrazione,  
Competenza Formazione

Daniel Huber

Visto l'articolo 10 capoverso 1 dell'ordinanza sulla formazione professionale per operatrice di palcoscenico AFC / operatore di palcoscenico AFC del 1° febbraio 2011 il presente piano di formazione è approvato dall'Ufficio federale della formazione professionale e della tecnologia.

Berna, 1° febbraio 2011

UFFICIO FEDERALE DELLA FORMAZIONE PROFESSIONALE  
E DELLA TECNOLOGIA  
La Direttrice

.....  
Dr.ssa Ursula Renold



OPERATRICE DI PALCOSCENICO AFC  
OPERATORE DI PALCOSCENICO AFC



## Modifica del piano di formazione

### Modifica del 1° gennaio 2021 del Piano di formazione per operatrice di palcoscenico AFC / operatore di palcoscenico AFC del 1° febbraio 2011

Il piano di formazione viene modificato come segue:

Pagina	Oggetto
1	<p>Introduzione:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diverse modifiche redazionali</li> <li>• In particolare, il termine «società di eventi» è stato sostituito da «imprese specializzate in scenotecnica».</li> </ul>
7-8	<p>A. Competenze operative</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adeguamento del settore di competenze operative E in base a tutte le competenze operative allo stato attuale della tecnologia. Il precedente settore di competenze operative «Elaborazione, gestione e trasmissione di media integrati» comprende da adesso la «Gestione di media, computer e reti di dati»</li> <li>• A seguito delle nuove disposizioni di legge riguardanti la pirotecnica viene cancellata la precedente competenza F2 «Valutazione delle possibilità di impiego di effetti pirotecnici conformi alle prescrizioni»</li> <li>• Competenza I6: modifica redazionale a fini sintetici</li> </ul>
33-34	<p>E. Gestione di media, computer e reti di dati (ridenominazione) Adeguamento delle formulazioni alle nuove competenze operative da E1 a E4</p>
36	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Corsi interaziendali aggiunti in F1</li> <li>• Competenza operativa F2 cancellata</li> </ul>
51	Adeguamento della descrizione della competenza operativa I6
56-60	<p>B. Tabella delle lezioni</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ridenominazione del settore di competenze operative E</li> </ul>
61	<p>2. Organi responsabili</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il Consorzio professionale Operatrice di palcoscenico / Operatore di palcoscenico in Eventi viene sostituito dalle associazioni partner ASTT e artos</li> </ul>
62	<p>5.1 I corsi interaziendali durano:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• adeguamento della durata nel secondo e terzo anno di formazione</li> </ul>
64	<p>Corso 5:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ridenominazione del settore di competenze operative E e delle competenze operative E2 e E4; adeguamento della durata</li> </ul> <p>Corso 6:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nuova definizione dei contenuti dei corsi dopo la cancellazione delle competenze operative F2</li> </ul>
66-67	<p>2.1 Campo di qualificazione «Lavoro pratico» (30%)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2.1.1 LPP: integrazione della ponderazione delle posizioni</li> <li>• 2.1.2 LPI: integrazione della durata del LPI; compito e organizzazione in base alle disposizioni esecutive degli organi responsabili; indicazione delle posizioni ponderate del LPI</li> </ul>
67-68	<p>2.2 Campo di qualificazione «Conoscenze professionali» (20%)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2.2.1 e 2.2.2: posizione 3 ridenominazione del settore di competenze operative E</li> </ul>
73	Allegato 1: aggiornamento
75	Allegato 2: aggiunto

Questa modifica del piano di formazione è stata redatta dalle organizzazioni del mondo del lavoro sottoscritte. Il piano di formazione si riferisce all'ordinanza della SEFRI del 1° febbraio 2011 (stato 01.01.2021) sulla formazione professionale di base per operatrice di palcoscenico AFC / operatore di palcoscenico AFC. Si applicano *mutatis mutandis* le disposizioni transitorie dell'ordinanza sulla formazione. Le modifiche della parte D del piano di formazione si applicano a partire dal 1° gennaio 2025.

16.11.2020

svtb-astt

Associazione svizzera dei tecnici di teatro e dello spettacolo

Presidente

Membro del Consiglio di amministrazione  
Competenza Formazione

Jörg Gantenbein

Gaetano Florio

Association romande technique organisation spectacle (artos)

Presidente

Segretaria generale

Responsabile per le professioni tecniche

Matthieu Obrist

Carmen Bender

La SEFRI approva la modifica del piano di formazione previa verifica.

Berna, 16.11.2020

Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione

Rémy Hübschi

Vicedirettore, responsabile divisione Formazione professionale superiore

## Modifica del piano di formazione

In seguito alla revisione dell'ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani (SR 822.115.2) entrata in vigore il 1° gennaio 2023, i lavori pericolosi non sono più definiti in base alla lista di controllo della SECO bensì in riferimento all'ordinanza del DEFR. Tutti i rinvii contenuti nell'allegato 2 sono stati adattati in riferimento alle disposizioni in vigore.

La modifica entra in vigore il 1. gennaio 2026

Zürich / Lausanne, 1. dicembre 2025

svtb

Schweizer Verband der technischen Bühnen- und Veranstaltungsbranche

Il presidente

Membro del Consiglio

Jörg Gantenbein

Tim Werner

Association romande technique organisation spectacle (artos)

Der Präsident

Segretaria generale

Responsabile per le professioni tecniche

Matthieu Obrist

Carmen Bender

Dopo averlo esaminato, la SEFRI dà il suo consenso alla modifica del piano di formazione.

Berna, 1. dicembre 2025

Segreteria di Stato per la formazione,  
la ricerca e l'innovazione

Rémy Hübschi  
Direttore supplente  
Capodivisione Formazione professionale e continua

## **Allegato 1: Documenti per l'esecuzione<sup>33</sup>**

L'allegato contiene la tabella con i documenti principali per l'esecuzione e per l'assicurazione della qualità nei tre luoghi di formazione ed anche le indicazioni delle fonti di distribuzione.

<b>Documento</b>	<b>Fonte di distribuzione</b>
Ordinanza sulla formazione professionale di base per «Operatrice di palcoscenico AFC / Operatore di palcoscenico AFC»	Segreteria di Stato per la formazione, la ricerca e l'innovazione SE-FRI  Effingerstrasse 27 CH-3003 Berna <a href="http://www.sefri.admin.ch">www.sefri.admin.ch</a>
Piano di formazione «Operatrice di palcoscenico AFC / Operatore di palcoscenico AFC»	Direzione operativa svtb-astt Casella postale 8034 Zurigo <a href="mailto:info@veranstaltungsfachmann.ch">info@veranstaltungsfachmann.ch</a> <a href="http://www.veranstaltungsfachfrau.ch">www.veranstaltungsfachfrau.ch</a> <a href="http://www.veranstaltungsfachmann.ch">www.veranstaltungsfachmann.ch</a>
Attrezzatura minima azienda di tirocinio (lista di controllo)	
Guida per le aziende di tirocinio Versione 2.0	
Modello di programma di insegnamento per le aziende di tirocinio	
Programma di insegnamento standard per l'insegnamento professionale	artos av. de Morges 26 1004 Losanna <a href="mailto:admin@artos-net.ch">admin@artos-net.ch</a> <a href="http://www.artos-met.ch">www.artos-met.ch</a>
Programma di insegnamento standard per i corsi interaziendali	
Guida per la procedura di qualificazione	
Directive et recueil d'informations destinés aux entreprises formatrices et formateurs en entreprise	

Ausili e strumenti per la formazione aziendale di base, indipendenti dal settore specifico

Lessico della formazione professionale	Web: <a href="http://www.formazioneprof.ch">www.formazioneprof.ch</a> oppure CSFO Edizioni Zürichstr. 98 8600 Dübendorf
Manuale per la formazione di base in azienda	
Documentazione dell'apprendimento formazione professionale di base	Telefono +41 (0)848 999 002 Fax +41 (0)44 801 18 00 E-Mail: <a href="mailto:distributions@csfo.ch">distributions@csfo.ch</a> Internet: <a href="http://www.shop.sdbb.ch">www.shop.sdbb.ch</a> Webshop: <a href="http://www.shop.csfo.ch">www.shop.csfo.ch</a>
Guida del tirocinio	
Reti di aziende formatorici	

<sup>33</sup> Versione del 16.11.2020, in vigore dal 01.01.2021

## Allegato 2: Misure di accompagnamento riguardanti la sicurezza sul lavoro e la protezione della salute<sup>34</sup>

L'art. 4 cpv. 1 dell'Ordinanza 5 concernente la Legge sul lavoro del 28 settembre 2007 (Ordinanza sulla protezione dei giovani lavoratori, OLL 5; RS 822.115) **vieta generalmente l'impiego di giovani per lavori pericolosi**. Per lavori pericolosi si intendono tutti i lavori che per la loro natura o per le condizioni nelle quali vengono eseguiti possono pregiudicare la salute, l'educazione, la formazione e la sicurezza dei giovani come anche il loro sviluppo psicofisico. In deroga all'art. 4 cpv. 1 OLL 5 gli apprendisti **operatrici di palcoscenico AFC / operatori di palcoscenico AFC** possono, a partire dai 15 anni, essere impiegati per i lavori pericolosi indicati, in corrispondenza al loro stato della formazione, a condizione che l'azienda ottemperi le seguenti misure di accompagnamento nel contesto dei temi della prevenzione:

<b>Eccezioni dal divieto riguardante i lavori pericolosi</b> (documento di riferimento: ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani; RS 822.115.2, stato: 12.01.2022)	
<b>Articolo, lettera, numero</b>	<b>Lavori pericolosi</b> (definizione secondo l'ordinanza del DEFR RS 822.115.2)
2)	<b>Carico psichico</b>
2a)	Lavori che superano a livello cognitivo o emotivo le capacità dei giovani, segnatamente: 1. Il lavoro a cottimo, i lavori che comportano costantemente ritmi serrati e i lavori che richiedono un'attenzione continua o che implicano responsabilità eccessive.
3)	<b>Carico fisico</b>
3a)	Spostamento manuale di pesi superiori a: 1. 15 kg per i ragazzi e 11 kg per le ragazze di età inferiore ai 16 anni, 2. 19 kg per i ragazzi e 12 kg per le ragazze tra i 16 e i 18 anni.
4)	<b>Effetti fisici</b>
4c)	Lavori che implicano rumori continui o impulsivi pericolosi per l'uditio e lavori con effetti dell'esposizione al rumore a partire da un livello di esposizione giornaliera $L_{EX,8h}$ di 85 dB (A).
4e)	Lavori con pericolo di elettrocuzione, segnatamente i lavori su impianti a corrente forte sotto tensione.
4g)	Lavori con agenti sotto pressione, segnatamente fluidi, vapori e gas.
4h)	Lavori che comportano un'esposizione a radiazioni non ionizzanti, segnatamente a radiazioni elettromagnetiche, segnatamente: 1. nel caso di lavori con dispositivi trasmittenti, di lavori nella vicinanza di alta tensione o di forte corrente e di lavori con apparecchi della categoria 1 o 2 secondo la norma ISO SN EN 12198-1+A1, 2008 «Sicurezza del macchinario – Valutazione e riduzione dei rischi generali dalle radiazioni emesse dal macchinario». 2. a radiazioni ultraviolette di lunghezza d'onda compresa tra 315 e 400 nm (luce UVA), segnatamente nel caso dell'essiccazione e dell'indurimento a raggi ultravioletti, della saldatura ad arco e dell'esposizione prolungata al sole. 3. a radiazioni laser delle classi 3B e 4 secondo la norma ISO DIN EN 60825-1, 2015 «Sicurezza degli apparecchi laser».
5)	<b>Agenti chimici con pericoli fisici</b>
5a)	Lavori con sostanze e preparati che, in base alle loro proprietà, sono classificati con almeno una delle seguenti indicazioni di pericolo (frasi H) secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 nella versione citata nell'allegato 2 numero 1 dell'ordinanza del 5 giugno 2015 sui prodotti chimici (OPChim):

<sup>34</sup> Versione del 1. dicembre 2025, in vigore dal 1. gennaio 2026

	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. sostanze e preparati instabili ed esplosivi H200, H201, H202, H203, H204, H205,</li> <li>2. gas infiammabili H220, H221,</li> <li>3. aerosol infiammabili H222,</li> <li>4. liquidi infiammabili H224, H225,</li> <li>5. perossidi organici H240, H241,</li> <li>6. sostanze e preparati autoreattivi H240, H241, H242,</li> <li>7. sostanze e preparati reattivi H250, H260, H261,</li> <li>8. comburenti H270, H271.</li> </ol>
<b>6)</b>	<b>Agenti chimici con pericoli tossicologici</b>
6a)	Lavori con sostanze e preparati che, in base alle loro proprietà, sono classificati con almeno una delle seguenti frasi H secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 nella versione citata nell'allegato 2 numero 1 OPChim: <ol style="list-style-type: none"> <li>5. sensibilizzazione delle vie respiratorie H334,</li> <li>6. sensibilizzazione della pelle H317.</li> </ol>
<b>8)</b>	<b>Strumenti di lavoro pericolosi</b>
8a)	Lavori che implicano l'uso dei seguenti strumenti di lavoro mobili qui di seguito: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Carrelli industriali con sedile o piattaforma di guida,</li> <li>3. sistemi di trasporto combinati, comprendenti segnatamente trasportatori a nastro o a catena, elevatori a tazze, trasportatori sospesi o a rulli, dispositivi di rotazione, convogliamento o rovesciamento, montacarichi speciali, piattaforme di sollevamento o gru impilatrici,</li> <li>4. dispositivi per il deposito di beni uniformati in magazzini a scansie elevate, in particolare contenitori e merci su palette,</li> <li>9. ponti mobili,</li> <li>10. installazioni interne o esterne con navicelle o sedili mobili sospesi liberamente.</li> </ol>
8b)	Lavori che implicano l'uso dei strumenti di lavoro che presentano elementi mobili le cui parti pericolose non sono protette o sono protette solo da dispositivi di protezione regolabili, segnatamente punti di trascinamento, cesoimento, taglio, puntura, impigliamento, schiacciamento e urto.
<b>10)</b>	<b>Ambiente di lavoro con un elevato rischio di infortunio professionale</b>
10a)	Lavori con rischio di caduta, in particolare su postazioni di lavoro rialzate.
10c)	Lavori al di fuori di una postazione di lavoro fissa, in particolare i lavori che implicano il rischio di crolli e i lavori in zone di strade o binari non chiuse al traffico.

Lavoro/i pericoloso/i (prendendo come base le competenze) N. secondo il Piano di formazione	Pericolo/i	Punto/i <sup>36</sup>	Temi di prevenzione per l'addestramento/la formazione, le istruzioni e la vigilanza	Misure di accompagnamento a cura dello specialista <sup>35</sup> in azienda						
				Addestramento/formazione delle persone in formazione			Istruzioni alle persone in formazione		Vigilanza sulle persone in formazione	
				Formazione in azienda	Sostegno c. interaz.	Sostegno sc. form.	Costante	Frequente	Occasionale	
1. Trasporto e stoccaggio di apparecchi e parti di impianti, in particolare: ➤ carico e scarico manuale di veicoli di trasporto ➤ lavoro su rampe e in aree di consegna fissaggio (sicurezza) dei carichi ➤ sollevamento, trasporto e movimentazione di carichi pesanti (consolle, casse) ➤ verifica di danni ad apparecchi e parti di impianto (controllo a vista)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Carico sull'apparato motorio</li> <li>• Scossa elettrica</li> <li>• Ustioni</li> <li>• Venire investiti, travolti, schiacciati o soffocati</li> <li>• Non udire segnali acustici</li> <li>• Caduta di oggetti o di beni trasportati</li> </ul>	3a 4e 8a	<input type="checkbox"/> DPI (dispositivi di protezione individuale) <input type="checkbox"/> Fissaggio adeguato dei beni trasportati <input type="checkbox"/> Movimentazione di carichi pesanti <input type="checkbox"/> Cercare sempre alternative, utilizzo di attrezzature di sollevamento e rulli, in due / in team <input type="checkbox"/> Utilizzo adeguato degli strumenti ausiliari <input type="checkbox"/> Funzionamento di rampe di carico adeguabili, piattaforme di sollevamento e montacarichi <input type="checkbox"/> Utilizzo di messaggi di avviso e segnalazioni <input type="checkbox"/> Vie di fuga e di salvataggio, non compromettere i dispositivi tecnici di sicurezza e gli accessi per i pompieri <input type="checkbox"/> Opuscolo Suva: Nove regole vitali sulle vie di traffico_84051 <input type="checkbox"/> Presentazione PPT Suva: Prima ragiona e poi solleva_150927 <input type="checkbox"/> Opuscolo Suva: Otto regole vitali per i manutentori_84040	1° a. f. 2° a. f. 3° a. f.	1° a. f. 2° a. f. 3° a. f.	1° a. f. 2° a. f. 3° a. f.	Istruire sulle regole, dimostrarle nella pratica, esercitare e verificare le conoscenze	1° a. f. post f.	1° a. f. 3° a. f.	
<i>Piano di formazione J1/2</i>										
2. Uso di carrelli elevatori delle categorie R & S  <i>Piano di formazione J2</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Secondo l'accertamento del pericolo da parte dell'azienda</li> </ul>		In conformità alla linea guida EKAS 6518, all'opuscolo Suva "Nove regole vitali per lavorare con i carrelli elevatori" 84067 e al piano d'azione aziendale	1.-3. a.f.			Uso del carrello elevatore cat. R solo dopo aver seguito un corso di formazione con prova dell'avvenuta formazione. Uso del carrello elevatore cat. S dopo l'addestramento in azienda.	1. a.f. post f.	1.a.f. 3. a.f.	
3. Lavorazione di metalli, materiali plastici e parti in legno con macchine a comando manuale, collegamento e fissaggio di parti ( <i>imbrature, funi, occhielli, moschettoni.</i> )	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rumore costante</li> <li>• Ustioni</li> <li>• Incastramento, schiacciamento</li> <li>• Tagli, punture</li> <li>• Polveri</li> </ul>	4c 5a 6a 8b	<input type="checkbox"/> DPI <input type="checkbox"/> Utilizzo e corretta manutenzione di piccoli macchinari, utensili e elementi di collegamento in conformità alle indicazioni dei produttori <input type="checkbox"/> Suva: Sostanze pericolose_11030	1° a. f. 2° a. f. 3° a. f.	1° a. f.	1° a. f. 2° a. f.	Dimostrare nella pratica ed esercitare i DPI e le istruzioni d'uso delle macchine riguardo alle misure di sicurezza da adottare	1° a. f. post f.	1° a. f. 3° a. f.	

<sup>35</sup> Per "specialista" si intende chi nel campo specialistico della persona in formazione dispone di un attestato federale di capacità oppure di una qualifica analoga.

<sup>36</sup> Articolo dell'ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi per i giovani, RS 822.115.2, stato 12.01.2022.

Lavoro/i pericoloso/i (prendendo come base le competenze) N. secondo il Piano di formazione	Pericolo/i	Punto/i <sup>36</sup>	Temi di prevenzione per l'addestramento/la formazione, le istruzioni e la vigilanza	Misure di accompagnamento a cura dello specialista <sup>35</sup> in azienda								
				Addestramento/formazione delle persone in formazione	Istruzioni alle persone in formazione	Vigilanza sulle persone in formazione	Formazione in azienda	Sostegno c. interaz.	Sostegno sc. form.	Costante	Frequente	Occasionale
Piano di formazione D3	• Sensibilizzazione di pelle, vie respiratorie e mucose											
4. Scelta e impiego di scale, apparecchi di sollevamento, piattaforme di lavoro elevabili e ponteggi	• Caduta • Venire investiti, travolti, schiacciati o soffocati • Schiacciamento	8a 10a 10c	☞ Suva: Chi risponde 12 volte sì – Uso in sicurezza delle scale portatili_84070 ☞ Suva: Otto domande fondamentali su ponteggi mobili su ruote_84018 ☞ Opuscolo Seco: Lavorare in piedi_710.077 ☞ Suva CL Piattaforme di lavoro elevabili 1 e 2_67064/1_67064/2	1° a. f. 2° a. f. 3° a. f.	1° a. f. 2° a. f.	1° a. f. 2° a. f.	Istruire con opuscoli e strumenti operativi, dimostrare nella pratica, esercitare; impiego di piattaforme elevabili solo previa formazione con attestato di formazione	1° a. f.	1° a. f. post f.	2° a. f. 3° a. f.		
Piano di formazione D4												
5. Allestimento, fissaggio e smontaggio di ponteggi, strutture portanti e costruzioni temporanee	• Carico sull'apparato motorio • Rumore costante • Essere distratti da chiamate e disturbi acustici	3a 4c 10a 10c	☞ Opuscolo Suva: Otto regole vitali per chi lavora con i DPI anticaduta_84044 ☞ www.absturzrisiko.ch ☞ Opuscolo Suva: Otto regole vitali per chi lavora nell'edilizia_84035 ☞ Opuscolo Suva: Nove regole vitali per il montaggio di costruzioni d'acciaio_84048 □ Istruzioni d'uso e indicazioni di sicurezza del produttore	1° a. f. 2° a. f. 3° a. f.	1° a. f. 2° a. f.	1° a. f. 2° a. f.	Istruire tramite opuscoli e istruzioni d'uso degli strumenti operativi, dimostrare nella pratica, esercitare, verificare le conoscenze Formazione sui DPI contro le cadute con attestato di formazione	1° a. f.	1° a. f. post. f.	2.a. f. 3.a. f.		
Piano di formazione D5												
6. Installazione e messa in posa di strutture sceniche e di decorazioni; spostamento manuale di pesi	• Lavoro a turni / lavoro notturno • Calo di concentrazione/fretta/stress • Carico sull'apparato motorio • Pezzi incontrollati in movimento, venire colpiti • Parti di macchine non protetti in movimento • Punti di schiacciamento, cesoiaamento, urto e trascinamento • Rottura di materiale (sollecitazione eccessiva di strumenti di lavoro) • Collegamenti meccanici con motori tramite alberi, catene e ruote di frizione	2a 3a 8b	□ Ottemperare le istruzioni e le regole aziendali □ Rispettare i transennamenti e le segnalazioni □ Segnalare i difetti □ Non manipolare le installazioni di sicurezza	1° a. f. 2° a. f. 3° a. f.	1° a. f. 2° a. f.	1° a. f. 2° a. f.	Istruire tramite istruzioni d'uso degli strumenti operativi, dimostrare nella pratica, esercitare, verificare le conoscenze	1° a. f.	1° a. f. post. f.	2.a. f. 3.a. f.		
Piano di formazione D6												
7. Predisposizione e funzionamento di dotazioni	• Fretta/stress	2a 4c	□ Rispettare i principi ergonomici ed evitare le azioni coercitive	1° a. f. 2° a. f.	1° a. f. 2° a. f.	1° a. f. 2° a. f.	Dare istruzioni, fornire l'esempio,	1° a. f.	1° a. f. post. f.	2° a. f. 3° a. f.		

Lavoro/i pericoloso/i (prendendo come base le competenze) N. secondo il Piano di formazione	Pericolo/i	Punto/i <sup>36</sup>	Tempi di prevenzione per l'addestramento/la formazione, le istruzioni e la vigilanza	Misure di accompagnamento a cura dello specialista <sup>35</sup> in azienda							
				Addestramento/formazione delle persone in formazione	Istruzioni alle persone in formazione	Vigilanza sulle persone in formazione	Formazione in azienda	Sostegno c. interaz.	Sostegno sc. form.	Costante	Frequente
sceniche e scenografiche, come installazione di impianti audio, luce e video, verifica di guasti e funzionamento  <i>Piano di formazione D8 / B7, H2 fino H3</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pericoli derivanti dalla ricerca dei guasti</li> <li>• Scosse elettriche</li> </ul>	4e 10a	<input type="checkbox"/> Intrattenere una buona comunicazione (lavoro di squadra) <input type="checkbox"/> Lavorare in base ad incarichi precisi (piani, check-list, procedure) <input type="checkbox"/> Seguire le istruzioni e quanto già esercitato nella pratica <input type="checkbox"/> Saper maneggiare i dispositivi elettrici <input type="checkbox"/> Usare lampade frontali e strumenti ausiliari necessari <input type="checkbox"/> Rispettare le marcature e le segnalazioni <span style="color: #800000;">☞</span> Opuscolo Suva: Postazioni di lavoro sopraelevate_33087 <span style="color: #800000;">☞</span> Opuscolo Suva: 5 + 5 regole vitali per chi lavora con l'elettricità_84042.	3° a. f.		3° a. f.	esercitare e ripetere "a caldo" (simulazione in tempo reale 1:1)				
8. Allestimento e configurazione di impianti laser, lavoro/permanenza nel campo d'azione di apparecchi laser  <i>Piano di formazione F4</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Irradiazione con raggi laser</li> <li>• Abbigliamento/danni agli occhi</li> </ul>	4h	<input type="checkbox"/> Gli impianti laser vengono montati, regolati e azionati soltanto dallo specialista responsabile (inoltre si esige il coinvolgimento dell'incaricato ai dispositivi laser) <input type="checkbox"/> Non manipolare gli apparecchi laser per gli spettacoli <input type="checkbox"/> Non apportare cambiamenti agli impianti laser	1° a. f. 2° a. f. 3° a. f.	3° a. f.	1° a. f. 2° a. f.	Informare, dimostrare nella pratica, lavorare solo sotto la supervisione di una persona qualificata			1° a. f. – 3° a. f.	
9. Avviare misure antincendio, far funzionare le attrezature antincendio  <i>Piano di formazione G6</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pericolo di soffocamento e di esplosione</li> <li>• Irritazione delle vie respiratorie e delle mucose</li> <li>• Ustioni</li> </ul>	4g 10c	<input type="checkbox"/> Usare gli estintori portatili in modo corretto <input type="checkbox"/> Seguire le istruzioni di emergenza e mettere in atto il comportamento esercitato (strategia di sicurezza e organizzazione d'emergenza) <input type="checkbox"/> Non manipolare l'impianto antincendio e i rilevatori di fumo e le altre dotazioni di protezione	1° a. f. 2° a. f. 3° a. f.	3° a. f.	3° a. f.	Istruire a cura dell'incaricato delle procedure antincendio o dell'incaricato alla sicurezza oppure del superiore di linea Esercitare, comprendere e ottemperare gli iter e le norme			1° a. f. post. f.	1° a. f. 3° a. f.
10. Scegliere, predisporre, utilizzare e verificare gli strumenti per creare effetti speciali  <i>Piano di formazione F1</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Scossa elettrica</li> <li>• Pericolo di esplosione</li> <li>• Pericolo di soffocamento</li> <li>• Ustioni</li> <li>• Sensibilizzazione delle vie respiratorie e delle mucose</li> <li>• Sensibilizzazione della pelle</li> </ul>	4e 4g 5a 6a	<input type="checkbox"/> Scelta degli strumenti giusti ed efficienti per creare gli effetti <input type="checkbox"/> Usare gas sotto pressione / vapori solo all'aperto <input type="checkbox"/> Indossare maschere antipolvere (DPI) <input type="checkbox"/> Simbologia delle sostanze pericolose/schede con dati di sicurezza <input type="checkbox"/> Trasporto, manipolazione e stoccaggio di bombole con gas sottopressione <input type="checkbox"/> Trasporto, manipolazione e stoccaggio di sostanze pericolose	1° a. f. 2° a. f. 3° a. f.	3° a. f.	2° a. f. 3° a. f.	Istruire in base alle istruzioni d'uso e alle schede di sicurezza			1° a. f. post. f.	1° a. f. 3° a. f.

Lavoro/i pericoloso/i (prendendo come base le competenze) N. secondo il Piano di formazione	Pericolo/i	Punto/i <sup>36</sup>	Temi di prevenzione per l'addestramento/la formazione, le istruzioni e la vigilanza	Misure di accompagnamento a cura dello specialista <sup>35</sup> in azienda					
				Addestramento/formazione delle persone in formazione		Istruzioni alle persone in formazione		Vigilanza sulle persone in formazione	
Formazione in azienda	Sostegno c. interaz.	Sostegno sc. form.	Costante	Frequente	Occasionale				
			<ul style="list-style-type: none"> <li>☞ Scheda dei dati di sicurezza sulle sostanze impiegate</li> <li>☞ Factsheet Suva: Liquidi infiammabili e bombole di gas sui cantieri. Come conservarli correttamente?_33030</li> </ul>						
11. Lavorare all'aperto, sotto il sole, al caldo e al freddo; protezione della salute  <i>Piano di formazione A-D</i>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Irradiazione solare con raggi UV (tumore della pelle, danni agli occhi, ustioni solari)</li> <li>• Geloni</li> </ul>	4h	<ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> DPI, protezione della pelle</li> <li><input type="checkbox"/> Allestire una protezione collettiva (tendone, ombrellone...)</li> <li><input type="checkbox"/> Trascorrere gli intervalli all'ombra</li> <li><input type="checkbox"/> Evitare un'irradiazione eccessiva</li> <li><input type="checkbox"/> Indossare abiti idonei contro il freddo</li> <li><input type="checkbox"/> In ogni caso, portare scarpe solide (antinfortunistiche, laddove richiesto)</li> <li>☞ Lega svizzera contro il cancro: Consigli per la protezione solare</li> <li>☞ Seco: Caldamente raccomandato nei giorni di canicola!</li> </ul>	1° a. f. 2° a. f. 3° a. f.			Istruzioni e sensibilizzazione tramite gli opuscoli	1° a. f.	1° a. f. post. f. 2° a. f. 3° a. f.

**Legenda:** c. interaz.: corsi interaziendali; sc. prof.: scuola professionale; post. f.: dopo l'avvenuta formazione, a. f.: anno di formazione